



NOVA ГАЗЕТА

21(329) Травень 28, 2015, Нью-Йорк

№21 (329), May 28, 2015, New York

ЗНАК БІДИ



ПОТОП НА ПІВДНІ США: В ПОШУКАХ НОЄВОГО КОВЧЕГА СТОР. 10

З ПЕРШИХ УСТ



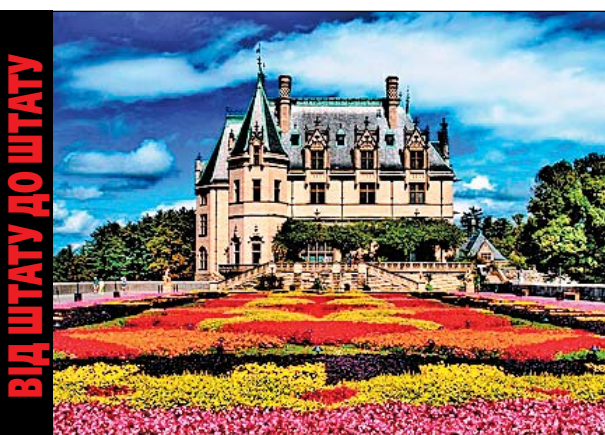
МОЛОДА «ВОЛЯ» ЮРІЯ ДЕРЕВ'ЯНКА ПРОТИ СТАРОЇ ГВАРДІЇ СТОР. 6-7

У ГРОМАДІ



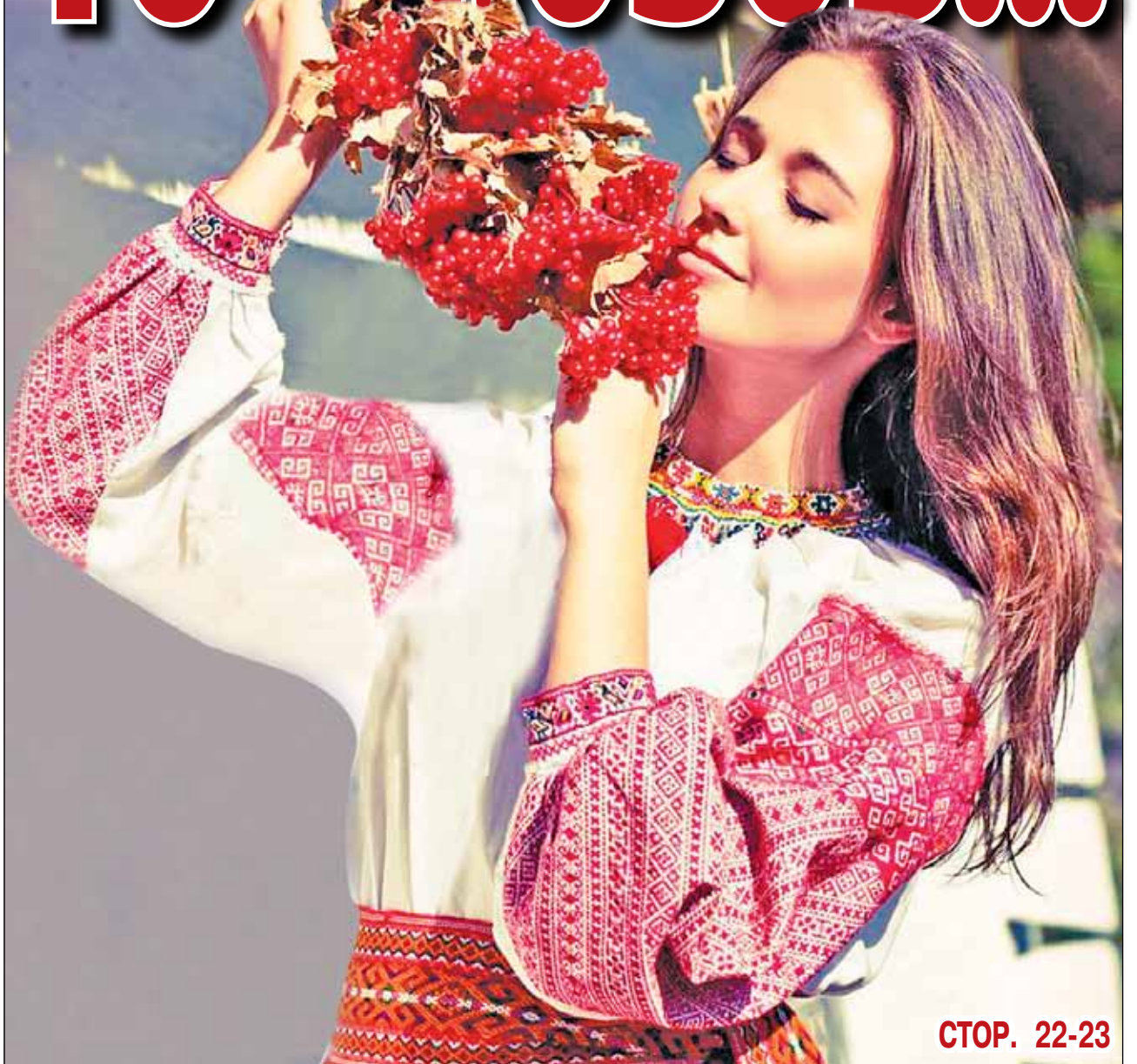
УКРАЇНСЬКА АМЕРИКА - ЗРАНЕНОМУ ДОНБАСУ СТОР. 17

ВІД ШТАТУ ДО ШТАТУ



БАГАТІ Й ДОБРОЧИННІ: ДОРОГОВКАЗИ ВАНДЕРБІЛТІВ СТОР. 20-21

ЧЕРВОНЕ - ТО ЛЮБОВ...



СТОР. 22-23

БЛАГОСЛОВЕННИХ ЗЕЛЕНИХ СВЯТ!



СТОР. 16



КАТЕДРА СВЯТОЇ ТРИЙЦІ В МАНГЕТЕНІ
359 BROOME STREET, NEW YORK, NY, 10013

ЗАПРОШУЄ НА ХРАМОВЕ СВЯТО

31 ТРАВНЯ 2015 Р. 10:00 ГОДИНА РАНКУ

**АРХИЄРЕЙСЬКУ ЛІТУРГІЮ ОЧОДИТЬ
ГЛАВА УКРАЇНСЬКОЇ ПРАВОСЛАВНОЇ
ЦЕРКВИ США МИТРОПОЛИТ АНТОНІЙ**

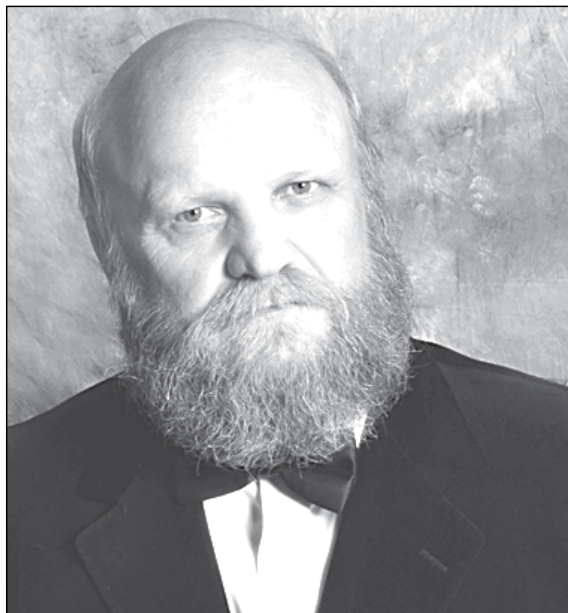
СПІВАЄ ХОР «ДУМКА»



**СВЯТКУЙМО
ЗЕЛЕНІ СВЯТА
РАЗОМ!**

**О.ТОДОР МАЗУР,
УПРАВА ЦЕРКВИ, СЕСТРИЦТВО
ТА ШКОЛА СВ. ТРИЙЦІ
ТЕЛ: (212)431-8250/(646)763-7289**





65 рядків від редактора Доброго дня, шановні читачі!

1-го червня все прогресивне лю́дство відзначатиме Міжнародний день захисту дітей. Я тишу ці рядки, дивлюсь на свого сина й подумки радю – такий хлопець виріс! Гарний, вихований, розумний, освічений, патріотичний, віруючий... Ми, як, мабуть, і всі батьки на нашій планеті, вклали з дружиною в нього всю свою душу. І він відчував це, а томи намагався віддячити нам відмінним навчанням, послухом, чемністю. Коли ми поїхали на Open House до університету, до якого він вступив, то радості нашої не було меж. Ми побачили, що наш син вже повністю виріс і без нас у цьому світі дасть собі раду. І ніколи не зрадить ані Бога, ані Україну.

Але чи у всіх батьків на Землі є підстави радити долі своїх дітей, як радіємо ми? Чи всі вони мають майбутнє? Чи над усіма ними безжмарне небо над головою? Ні – і в цьому велика трагедія людей. Отримуємо вістки з України й плачемо. Скільки там нині горя, сліз, розпачу! Тисячі людей зірвалися з рідних місць, тікаючи від путінської війни, смерті, вогню. Дивимося на фотографії біженців, на очі діточок й не можемо стримати ридань. В тих очах така туга й печаль, що дістає до самих печінок. Діти війни дуже рано дорослішають. Московський дядечко, якому не дають спати лаври Йосипа Сталіна, вкрав у них дитинство, скоївши великий злочин перед людьми. Саме тому такі злочини називаються в юриспруденції злочинами проти людяності.

Дивимося кадри хроніки з Сирії та Іраку і також не можемо стримати сліз. Одержимі фанатики цілеспрямовано вбивають не тільки дорослих, а й дітей. Хто зупинить цю чуму ХХІ століття? Хто дасть по руках цим патологічним убивцям, які вбивають тільки заради того, аби вбивати. Це дає їм майже фізіологічне відчуття задоволення. В такий час планеті потрібні рішучі політики, а не такі пластелінові, як Барак Обама. Адже йдеться про самі підвалини людського співжиття. Не може кат відчувати себе в ХХІ сторіччі безкарним і вбивати ні в чому не винних дітей. Не може загарбник безкарно захоплювати чужу землю й знати, що йому за це нічого не буде.

Міжнародний день захисту дітей дає привід нам задати про страждання маленьких громадян планети. Мільйони з них кожного дня лягають спати голодними, сотні тисяч використовуються на каторжних роботах, на полях боїв під час збройних сутичок і конфліктів, зазнають фізичного, сексуального й психологічного насильства.

Навіть коли наші діти йдуть до школи, то це не означає, що над ними немає дамоклового меча насильства. За даними експертів Дитячого фонду ООН (ЮНІСЕФ), в світі кожний третій учень у віці 13-15 років піддається регулярним знущанням у школі. За зовні благополучним фасадом американських шкіл також приховується ця біда – не даремно ж там так часто лунають постріли. Часто дитина, доведена цькуванням до відчаю, бере в руки батьків пістолет чи рушницю, аби помститися кривдникам, яких не помічають учителі. Запитайте в своїх дітей, чи все в них гаразд в школі, чи не знущаються там над ними майбутні садисти. Не думайте, що воно само собою коєсь розсмокчеться. Не розсмокчеться – ідіть й би́йтеся за свою дитину! Інакше дитяча травма спричинить неявні душевні розлади й покалічить ващій дитині все життя.

Виростити дитину – це більше, ніж посадити гаї дерев і збудувати цілі квартали будинків. Це неймовірна праця, яка не знає ані вихідних, ані відпусток. Але в цьому наша місія, визначена Богом. І всі зусилля, недоспані ночі й витлакані очі компенсує один лише погляд на сина чи доньку, які вже вирости й безмежно вдячні нам за все, що ми для них зробили.

З пошаною до вас,
Валентин Лабунський –
головний редактор «Нової газети»

НАГОЛОСИ Й АКЦЕНТИ

Результати річної діяльності нинішньої української влади дуже невтішні: Україна – банкрут. Рейтинги перших осіб опустилися за непристойну межу. Так, для цього є об'єктивні причини – війна, важкий фінансовий спадок, байдужість сусідів і друзів. Але не варто лукавити: неуспіх і втрата популярності криється все ж у власних діях. Найшвидше – у бездіяльності.

Не можна сказати, що за цей час нічого не зроблено. Вже тільки одне те, що стати «камікадзе» і взяти штурвал корабля, котрий уже падав, погодилися досить обізнані й авторитетні люди, учасники Євромайдану – це вже робить їм велику честь.



Головні дійові особи української політики називали себе після Революції Гідності «камікадзе», але їхні «польоти» нагадували піруети летунів-початківців

НЕВИПРАЗНИЙ ПЛЮТАЖ «КАМІКАДЗЕ»

Але честь – це така тонка штука, що її постійно потрібно чимось підтверджувати. Хоча б дотриманням слова й виконанням даних обіцянок. А якщо складаються обставини, що не вдається зробити ні першого, ні другого, то, принаймні, вичерпно й чесно пояснити, чому не вдалося дотримати слова чи виконати дану обіцянку.

На жаль, все пішло не так. І нашим лідерам не вдалося ані дотримати свого слова, ані виконати власних обіцянок. Але що найгірше – вони навіть чесно й відверто не пояснили, чому це в них раптом не вийшло.

Чому не вдалося АТО провести за лічені дні, як обіцяли?

Чому економіка на межі краху?

Чому не покарані винні в розстрілах на Майдані?

Чому в країні досі процвітає корупція й мародерство?

Чому практично знищена гривня й ніхто за це не відповів?

На всі ці запитання жодної чесно й вичерпної відповіді. А це, природно, викликає катастрофу довіри. І все зроблене «з'їдає» не зроблене.

Президентом країни, охопленої всенародним патріотичним підйомом, став один із найуспішніших підприємців країни, власник системного бізнесу Петро Порошенко. На відміну від інших багатіїв країни, він представляє успішного й ефективного національного виробника, який має свою торгову марку, і продукція якого відома далеко за межами України.

За плечима Петра Олексійовича й досвід державного управління – секретар РНБО, міністр закордонних справ, міністр економічного розвитку, депутат ВР кількох скликань. Один із «двигунів» обох українських Майданів, світоглядна спрямованість якого ні в кого не може викликати бодай запитань – європейськи налаштований демократ. Але він одразу спіткнувся об кадрову проблему, яка, врешті, потягла на дно всю його бурхливу дипломатичну діяльність.

З'ясувалося, що всі його ключові кадрові призначення виявилися вкрай непрофесійними і враз завалили всю роботу. Чому так тра-

пилось в досвідченого чоловіка, власника суперуспішного бізнесу – окреме питання. Важливий сам доконаний факт: хибна державна кадрова політика сприяла загостренню кризи в країні.

Не менш був спрямований у світле європейське майбутнє і молодий, але вже досвідчений у державних справах Арсеній Яценюк.

Його переконлива риторика настільки вплинула на спраглий на добре слово й добрі наміри український люд, що його «збірна пляжу», гучно названа Народним фронтом, обійшла всі інші політичні сили на минулих парламентських виборах і здобула перше місце.

Але ж треба було так старатися в бездіяльності впродовж року, щоб за рік не здійснити жодної суттєвої реформи й профукати геть усю довіру, латаючи дірки в бюджеті за рахунок мізерних пенсій простого люду, обідраного й так супернеуспішною діяльністю Національного банку, котрий втричі девальгував гривню!

Олігархи при цьому лишилися практично незайманими. І як раніше грабували країну і її бюджет, так і донині продовжують це робити. Інакше й не могло бути, бо головний «камікадзе» в нас – також олігарх. І якщо він почне повертати награване олігархами в державну скарбницю, вони його притомом запитують: «А тобою награване, коли повернеш?»

Отож, країна нині фактично стала банкрутом і перейшла під зовнішнє управління. А якщо банкрутує якась фірма чи підприємство, що в таких випадках найперше робиться? Правильно! Змінюється менеджмент. Радикально.

Тому, якщо чесно і без сентиментів, то і президент країни Петро Порошенко, і прем'єр-міністр Арсеній Яценюк наробили скільки помилок, що годилося б їм піти. Не вийшло в них. Поки не вийшло. Хоча б мало вийти.

Нині у них залишається геть невеликий проміжок часу, щоб встигнути бодай щось позитивне зробити. Кілька сміливих, рішучих і помітних кроків, спрямованих назустріч своєму народу.

Наприклад: виграти війну й продиктувати свої умови російсько-сепаратистському Сходу, котрий нині вже зібрався писати Україні нову принизливу Конституцію. А відтак дати акцентовану відсіч Москві.

Обідрати олігархів-мільярдерів, котрих неміряно завелось в країні, і зробити з них нещасних мільйонерів.

Провести ревізію статків колишніх і нинішніх державних службовців 1-2 рангів, очільників міліції, суду, прокуратури, включно до районного рівня, і конфіскувати непідтверджене заробітчане майно й банківські рахунки.

Звільнити всіх керівників міністерств і відомств, котрі досі не провели реформ у своїх галузях і не мають чіткого плану дій їхнього оздоровлення...

І всі ці заходи, як і багато інших корисних справ, у спроможності українських керівників. Залишається лише загадкою: чому вони досі цього не зробили? Якесь дивовижна гра з долею. І досвід Кравчука – Кучми – Ющенка – Януковича нікому нічому не навчив.

Одна з найголовніших причин плачевного стану, в котрому опинилися перші керівники держави, в тому, що за ними не стоїть здорова політична сила, котра здатна контролювати свого лідера, генерувати нові ідеї й бути відповідальною за їхню реалізацію.

Те, що мають і Порошенко, і Яценюк, партіями не назвеш. І це навіть не політичні сили. Справді, якісь пляжні збірні, що сформували виборчі списки невідомо за яким принципом. Ці партії не мають ані справжніх програм, ані ідеологій. Зібрання вождистського типу. А вождь не підзвітний своєму оточенню. Він робить все, що хоче. А партія має все це схвалювати і всебічно підтримувати.

І це не тільки в партіях Порошенка і Яценюка. Чи в Тимошенко й Ляшка краще? Про Партію регіонів і Компартію промовчимо.

Одним словом, щоб не будували, а виходить таки КПРС. І поки іншому не навчилися.

А пора. Інакше черговий раз спостерігатимемо гучне приземлення «камікадзе» на рідний ґрунт. І боляче буде всім.

Віктор Мороз
УП
Фото УНІАН

МІЖНАРОДНА ПАНОРАМА



Опозиційний кандидат від партії «Право й справедливість» Анджей Дуда став 6-им президентом посткомуністичної Польщі, набравши в другому турі, який відбувся 24 травня, 51,55% голосів. Чинний президент Польщі Броніслав Коморовський набрав

ШОСТИМ ПРЕЗИДЕНТОМ ПОЛЬЩІ СТАВ АНДЖЕЙ ДУДА

лише 48,45% голосів. Офіційні дані оприлюднила Державна виборча комісія Польщі.

Кількість виборців, які мають право голосу в Польщі, становить понад 30 мільйонів осіб. Явка виборців становила 55,34%. Таким чином, підтвердилися результати екзит-полів, які також вказували на перемогу Дуди, хоча й з більшою перевагою над Коморовським.

Новообраний президент вступає на посаду президента після складання присяги перед Національними Зборами, в день, коли закінчується нинішній п'ятирічний термін повноважень попереднього президента, тобто 6 серпня.



Анджей Дуда став 6-им президентом посткомуністичної Польщі

Тим часом, тепер вже колишній президент Польщі Броніслав Коморовський визнав свою поразку. «Друзі мої, не

вийшло. Так вирішили виборці. Демократія – це не тільки визнання результатів виборів, але й повага до них. Поздоровляю

Андрея Дуду з перемогою й бажаю йому успішного президентства», – сказав після поразки Б.Коморовський.

Наша довідка: Анджей Дуда народився 16 травня 1972 року в Кракові. 1996 року закінчив факультет права й адміністрації Ягеллонського університету (Краків). У лютому 1997 року розпочав свою наукову та викладацьку роботу на кафедрі адміністративного судочинства Ягеллонського університету. У жовтні 2001 року зарахований до штату відділу адміністративного права цього університету. У січні 2005 року отримав ступінь доктора права. У 2006-2007 був заступником держсекретаря у Міністерстві юстиції Польщі. Колишній статс-секретар у канцелярії президента Польщі Леха Качинського (2008-2010), кандидат у мери Кракова (2010), член Сейму (2011-2014), депутат Європейського парламенту з 2014 року, член партії «Право й справедливість».

КАННИ ПІДБИВАЮТЬ ПІДСУМКИ Й ВИМАГАЮТЬ ЗВІЛЬНЕННЯ ОЛЕГА СЕНЦОВА



У Каннах не тільки підбивали підсумки 68-го кінофестивалю, а й вимагали негайного звільнення ув'язненого в Росії українського кінорежисера Олега Сенцова

Золота пальмова гілка 68-го Каннського кінофестивалю дісталася фільму «Ерран» французького режисера Жака Одіара – кінострічці про колишнього тамільського бойовика, який, емігрувавши зі Шрі-Ланки до Франції, воює з французькими бандитами.

Якщо стрічка Одіара так чи інакше торкається гострої для Франції проблеми мігрантів, то фільм угорського кінорежисера Ласло Немеша «Син Саула», який отримав Гран-прі Каннського фестивалю, звертається до не менш гострої, але більш загальнолюдської історії. Герой фільму – в'язень концтабору Освенцим, який сплює в крематорії трупи. Одного разу Саул впізнає в хлопчикові, який помирає в газовій камері, свого сина й вирішує поховати його по-християнськи. «Син Саула» – кіномедитація, приурочена до річниці звільнення Освенциму.

Приз за кращу режисуру дістався китайському кіномайстру Гоу Сяосянь, кінострічка якого під назвою «Вбивця» стала однією з кращих під час перегляду конкурсної програми.

Кращими акторами кінофестивалю в Каннах визнано Емануель Берко (за роль у фільмі «Мій король») та Венсана Ліндона («Закон ринку»).

Кращим сценарієм названо написаний і знятий Мішелем Франко «Хронік» – історію чоловіка-сиділки з Тімом Ротом у головній ролі.

Під час кінофестивалю в Каннах було проведено десятиденну акцію солідарності з українським кінорежисером Олегом Сенцовим, якого незаконно утримують в

путінських казематах. Перед кожним з більш ніж п'ятдесяти сеансів демонструвалася фотографія українського режисера з написом «Свободу Олегу Сенцову!» Під час акції 180 режисерів і акторів з різних країн світу підписали звернення до російської влади з вимогою негайно звільнити Сенцова. Серед них – лауреати Золотої пальмової гілки Каннського фестивалю Жан-П'єр Дарден і Лоран Канте, президент Французької сінематеки Коста Гаврас, режисери Жак Одіар (цьогорічний володар головного призу), Катрін Брея, Бертран Таверньє та ін. Раніше звільнити Олега Сенцова закликали Педро Альмодовар, Агнешка Голланд, Вім Вендерс, Майк Лі... Фестивалі у Венеції, Сан-Себастьяні та Варшаві включили Сенцова до журі, символічно залишивши «порожнє крісло», на Берлінале звільнення режисера вимагали на офіційній прес-конференції. Наша довідка: Олега Сенцова було затримано в Криму агентами ФСБ Росії в травні 2014 року. Відтоді він перебуває під вартою. Його звинувачують у підготовці терактів у Сімферополі, Ялті та Севастополі з метою дестабілізації політичної ситуації на півострові. Адвокат Сенцова заявляв, що в кримському СІЗО його кували. Обвинувачення проти Сенцова, так само як і проти легендарної української льотчиці Надії Савченко, висмоктано з пальця. Жодних доказів його провини не існує в природі. Але путінський режим хоче в такий спосіб зламати волю людей, які відкрито називають його загарбницьким.

ОКАЯННІ ДНІ СИРІЙСЬКОЇ ПАЛЬМИРИ

Бойовики терористичного угруповання «Ісламська держава» (ІД) за останні дев'ять днів стратили в сирійському місті Пальміра та його околицях 617 осіб. Про це повідомив Сирійський центр моніторингу за дотриманням прав людини.

«Бойовики розправилися з 467 мирними жителями. Також було страчено 150 військовиків армії Сирії», – уточнили в центрі. При цьому бойовики вбивали цілими родинами, більшість жертв були мешканцями захопленої ними Пальміри. Нині на її вулицях лежать сотні трупів.

Бойовики ІД захопили Пальміру 20 травня. В цьому місті знаходяться унікальні античні руїни, які визнані ЮНЕСКО пам'ятником Всесвітньої спадщини. Фахівці побоюються, що бойовики-вандали почнуть нищити ці матеріальні свідчення колишніх епох, як це вони робили в інших захоплених містах Іраку та Сирії.

На тлі завоювання ісламістами нових іракських та сирійських міст у Сполучених Штатах критикують стратегію Барака Обами в боротьбі проти само-



Трупи на вулицях сирійської Пальміри

проголошеної «Ісламської держави».

Винишувачі США та союзників бомбардують позиції бойовиків уже майже рік, однак це джихадистів не зупиняє. Американський сенатор-республіканець, голова сенатського Комітету з питань збройних сил Джон Маккейн пропонує, аби Вашингтон відрядив до Іраку щонайменше 10 тисяч військовиків на війну з ісламістами.

«Стратегії взагалі немає. Ніхто й не каже, що вона є. Я хотів би її почути, бо поки що її не видно. Зараз ми бачимо жакливі кадри з Пальміри, де бойовики страчують

невинних людей, а тіла лежать на вулицях. Тим часом, президент США каже, що найбільша проблема – це зміна клімату», – сказав Дж.Маккейн.

Міністр оборони США Ештон Картер покладає відповідальність за невдачі у боротьбі з ісламістами на іракських військових. Він вважає, що їм не вистачає бажання воювати проти «Ісламської держави».

На допомогу іракській армії прийшли шийтські добровольці. Військові навчають нових бійців у таборі поблизу міста Карбала. Відомо, що шийтських ополченців підтримує Іран.

СОДОМІЯ ДІСТАЛАСЯ Й ІРЛАНДІЇ

Ірландія на загальному референдумі значною більшістю голосів проголосувала за легалізацію одностатевих шлюбів. 62,1% ірландців, які взяли участь у референдумі, підтримали пропозицію про те, що «шлюб може бути укладений згідно з законом двома особами незалежно від їхньої статі». 37% ірландців були проти.

Найбільшу частку прихильників содомії мала в Дубліні. Майже в усіх виборчих округах ірландської столиці кількість тих, хто підтримав одностатеві шлюби, перевищила 70%.

Ірландія стала першою країною в світі, що узаконила одностатеві шлюби через всенародне голосування. Явка на референдумі становила більше 60% або майже 2 мільйони осіб. Багато ірландців, які живуть за кордоном, спеціально повернулися на батьківщину, аби взяти в ньому участь.

Міністр охорони здоров'я Ірландії Лео Варадкар – перший



62,1 відсотка ірландців проголосували за узаконення гомосексуальних шлюбів

відкритий гей в ірландському уряді – порівняв кампанію, що передувала референдуму, із «соціальною революцією».

Різно негативно відреагував на результати референдуму в Ірландії Ватикан. Його державний секретар кардинал П'єтро Паролін назвав легалізацію одностатевих шлюбів в Ірландії «поразкою людства».

«Я дуже засмучений результатом референдуму в Ірландії –

церква повинна активізувати свої зусилля, щоб донести це повідомлення. Я насправді думаю, що ми повинні про це говорити не тільки як про поразку християнських принципів, а також як про поразку людства», – заявив кардинал.

За матеріалами зарубіжної преси підготував Хома Мусієнко Фото AFP

УКРАЇНА І СВІТ



Учасники самміту «Східного партнерства» в Ризі. 22 травня 2015 р.

РИЗЬКИЙ САММІТ: З НАДІЄЮ СПОДІВАЄМОСЯ

У столиці Латвії Ризі протягом 21–22 травня з ініціативи Євросоюзу «Східне партнерство» відбувався самміт, який завершився ухваленням підсумкової Декларації, не давши Україні вже тепер чіткої дати безвізового режиму з ЄС, але залишивши двері відчиненими і шанси на його отримання вже наступного року

Як мовиться, сподіватимемося з надією на остаточне «так». Також самміт не дав бажаної Києву європейської перспективи, але і в цьому питанні ЄС, за словами його керівників, дав максимум на цей момент – визнання європейських прагнень та європейського вибору України. Підписання підсумкової Декларації затрималось – через делегацію Азербайджану та її бажання щось додати про Нагірний Карабах, а президент Європейської Ради Дональд Туск терміново телефонував до Баку азербайджанському лідеру Ільхаму Алієву. Все владналось, але із затримкою. А в перший день самміту його ледь не зірвали Білорусь та Вірменія, які не хотіли бачити в Декларації положення про засудження анексії Криму та Севастополя Росією.

Для України пріоритетним питанням було отримання чіткої дати й перспективи безвізового режиму з ЄС. З нею на нього претендує також Грузія, а Молдова вже більше року має такий режим для власників біометричних паспортів.

«Грузія та Україна активно працюють над тим, щоб отримати позитивне рішення Європейської Комісії щодо безвізового режиму», – сказала прем'єр-міністр головної в ЄС Латвії Лаймдота Страуяма на підсумковій прес-конференції після завершення самміту.

А Петро Порошенко на своїй зустрічі з пресою заявив, що його дуже вразив плакат на пикеті поблизу приміщення Латвійської національної бібліотеки – місця саміту, де активісти з України та Грузії тримали напис: «Люди народжуються безвізовими».

«Ми очікуємо звіту Єврокомісії, який відкриє двері до безвізових поїздок. У грудні, як виглядає, найімовірніше, буде позитивне рішення для нас», – сказав Порошенко, додавши, що звіт Єврокомісії щодо виконання Україною та Грузією критеріїв щодо безвізового режиму буде оприлюднено до 15 грудня цього року.

Порошенко заявив також, що зробить все для виконання вимог, поліпшення координації між державними структурами та усунення перешкод для безвізового режиму.



Люди народжуються безвізовими!

«Ми прибрали всі політичні перешкоди для безвізового режиму – залишаються суто технічні моменти», – сказав український президент, перелічивши, зокрема, потребу покращити бази даних прикордонного контролю, запровадження посвідчень особи, які замінять внутрішні паспорти, потребу посилення боротьби з наркотрафіком, перемитництвом людей, антидискримінаційні кроки щодо різних верств населення, більш суворіші фітосанітарні норм тощо.

«Ми віддані тому, аби було позитивне завершення цього процесу. Але Грузія та Україна мають виконати критерії», – сказав президент Європейської Ради Дональд Туск. Підсумкова Декларація Ризького самміту не дала Україні, не зважаючи на попередні очування від початку року, і європейської перспективи. «Учасники самміту визнають, що демократія, повага до прав людини, основопо-

ложних свобод та верховенства права є основою політичної асоціації та економічної інтеграції, як передбачено угодами про асоціацію. Вони визнають відданість зацікавлених партнерів втілювати та популяризувати ці цінності. Учасники самміту визнають європейські прагнення та європейський вибір партнерів, яких це стосується, як заявлено в угодах про асоціацію», – йдеться в пункті 7 ухваленної Декларації.

Україна, Грузія та Молдова підписали минулого року угоди про асоціацію з ЄС і прагнули отримати на Ризькому самміті європейську перспективу – тобто, зобов'язання з боку ЄС, що ці країни стануть-таки в майбутньому членами ЄС.

Відповідаючи на запитання журналістів на підсумковій прес-конференції, Дональд Туск сказав, що ЄС несе відповідальність за те, що обіцяє і що «є обіцянки, а є і очікування партнерів». «Ніхто не обіцяв

учасникам партнерства, що це веде автоматично до членства в Європейському Союзі. Це довгий процес. Окрім того, в середині ЄС є ентузіасти і є скептики щодо надання європейської перспективи Україні, Молдові та Грузії», – сказав Туск і додав: «Це той максимум, який ЄС може пообіцяти зараз». Він також зауважив, що відданість підтримці європейського вибору трьох країн, які мають угоди про асоціацію з ЄС, є так само твердою, як і п'ять років тому, коли починався весь процес конкретної й активної євроінтеграції країн-учасниць «Східного партнерства».

Президент Порошенко сказав у Ризі, що його дуже задовольняє положення Декларації самміту про запровадження глибокої та всеосяжної зони вільної торгівлі між Україною та ЄС від 1 січня 2016 року.

Підсумкова Декларація самміту наголошує на підтримці деескалації та потребу пошуку по-

літичного рішення конфлікту на Донбасі, яке спиралося б на повагу до незалежності, суверенітету та територіальної цілісності України. Також там міститься заклик до втілення в життя Мінських мирних домовленостей. В пункті 4, зокрема, сказано: «ЄС підтверджує свою позицію, висловлену в заяві самміту ЄС-Україна 27 квітня, включно з незаконною анексією Криму та Севастополя».

В рамках самміту Україна та ЄС підписали Меморандум про розуміння щодо виділення додаткової допомоги Україні на суму 1,8 мільярда євро, з яких два перші транші – по 600 мільйонів кожний – можуть надійти вже цього року. Таким чином, від часу Революції Гідності Україна отримала приблизно 6 мільярдів євро допомоги від ЄС.

Самміти «Східного партнерства», яке охоплює Україну, Грузію, Молдову, Білорусь, Азербайджан та Вірменію, проводяться щодва роки. Були Прага-2009, Варшава-2011, драматичний Вільнюс-2013 і нині Рига – себто, в нових членах ЄС під час їхніх дебютних піврічних головувань в Євросоюзі.

У 2017 році в ЄС головуватимуть Мальта та Британія – за умов, що того року може відбутися референдум щодо членства Британії в ЄС, а Мальта є далекою від проблем пострадянського простору і зосереджена, радше, на темі нелегальних міграційних потоків у Середземномор'ї.

Як стверджують європейські дипломатичні джерела, в Ризі делегація Молдови запропонувала Кишинів як місце проведення наступного самміту.

Ростислав Хотин
ВВС
Фото з сайту
Президента України

З ПЕРШИХ УСТ

ПРО ПАРТІЮ «ВОЛЯ»

— У США я вперше. Я тут у приватній поїздці, але хотів би коротко представити наймолодшу й найменшу політичну партію у Верховній Раді, яку представляю, — «Воля». Тому прийшов сюди поспілкуватися зі своїми земляками, однодумцями й подякувати українцям Америки за велику допомогу, яку вони надсилали на Майдан, а сьогодні передають нашим хлопцям в АТО.

Наша партія «Воля» в парламенті виборола лише два місця. Але за кількістю «білців», які мають стержень, дух, свідомо пішли в політичну діяльність, щоб робити конкретні реальні кроки, ми багатоголосі. 21 червня 2014 року група людей, які стояли й боролися на Майдані, прийняла рішення йти у велику політику, щоб змінювати не ситуацію, а систему. 37 кандидатів від нашої партії балотувалися в мажоритарних округах. Але стара система всіляко намагалася нас не допустити до виборів, тому що в мажоритарних округах ми виступали проти таких одіозних осіб як Ігор Калетнік, Давид Жванія....

Наша політична сила — багатолідерна: в нас немає єдиного вождя, зате є кістяк лідерів. «Воля» має сьогодні 250 осередків у 21 області. Програму й напрямку діяльності партії визначають 5 головних кроків, які потрібно зробити: перший — провести люстрацію й створити національний кадровий резерв, другий — ліквідувати корупційні схеми, третій — створити потужну систему оборони, четвертий — створити незалежні від олігархів засоби масової інформації, п'ятий — децентралізувати владу. Дещо нам вже вдалося. Наприклад, ми вважали й вважаємо, що люстрація — це дуже важливий крок для очищення влади, щоб не могли взяти реванш регіонали так, як це було в 2010 році. Розробили законопроект про люстрацію, оскільки 85 відсотків населення України вимагали очищення влади. Закон було схвалено 249 голосами.

Ми вважаємо, що суттю люстрації повинне бути не тільки очищення, а й заміна влади. Тому потрібен національний кадровий резерв — фахові, здібні, чесні люди, які без хабарів і кумівства прийдуть на зміну старій гвардії й обіймуть відповідальні посади.

ПРО КОРУПЦІЙНІ СХЕМИ

— Більшість схем, які працювали за часів Януковича, на жаль, і далі працюють і після, здавалося б, повалення його режиму. Теплоелектростанції, обленерго — фактично кожна галузь, про яку ми говоримо, контролюється олігархами. І ті схеми, на превеликий жаль,



Партія «Воля» вимагає люстрації

МОЛОДА «ВОЛЯ» ПРОТИ СТАРОЇ ГВАРДІЇ

26 травня в головному нью-йоркському осідку Українського Конгресового Комітету Америки (УККА) відбулася зустріч з народним депутатом України Юрієм ДЕРЕВ'ЯНКОМ, співавтором законів про люстрацію та очищення влади, який перебував у США у приватних справах і виявив бажання зустрітися з українською громадою. Зустріч було зорганізовано об'єднаним комітетом американських українських організацій (нью-йоркськими відділами УККА та ООЧСУ). Київського гостя представила президент УККА Тамара Олексій.

Після короткого ознайомлення з програмою та історією творення нової партії «Воля», яку представляє Юрій Дерев'янка, він відповів на низку запитань. Модератором зустрічі виступив відомий лідер української громади Аскольд Лозинський.

Наша довідка: Юрій ДЕРЕВ'ЯНКО — народний депутат України VII скликання, голова підкомітету з питань контролю за дотриманням законодавства у сфері боротьби з організованою злочинністю й корупцією. Співзасновник та лідер партії «Воля». Засновник і голова Всеукраїнського благодійного фонду Юрія Дерев'янки.

Народився 7 травня 1973 року в Надвірній Івано-Франківської області. В 1996 році закінчив Київський державний економічний університет зі ступенем магістра за спеціальністю «Облік і аудит». У 1996-1998 роках — заступник директора з комерційних питань об'єднання «Каскад», 1998-2011 — віце-президент, президент акціонерного товариства «Енергокомплект». Протягом 2010-2012 років — депутат Івано-Франківської обласної ради (мажоритарний кандидат, член політичної партії «Фронт змін»). З 2012-го до сьогодні — народний депутат України, обраний у мажоритарному окрузі на Івано-Франківщині. Співавтор та координатор 55 законопроектів, з яких 7 стали законами. Одружений, виховує разом з дружиною Анастасією трьох дітей. Мешкає й працює в Києві.

поки що ще працюють. Просто поміняли керівників. На превеликий жаль, чимало з тих, що стояли на Майдані й вимагали справедливості, спокусилися на гроші й стали новими дійовими особами цих схем.

Новий бюджет на 2015 рік знову формувався так, що враховував насамперед інтереси скоробагатків. Для прикладу, 1,8 мільярда гривень — сума, яку уряд виділяє вже після Революції Гідності, щоб заплатити Юрі Єнакієвському на підставні компанії. Ми були в шоці. Оборудку вдалося заблокувати, але справу й досі не розслідувано.

Ми хочемо позбавити руйнівного впливу олігархів на

владу й економіку в цілому. Для цього провели величезну акцію, вимагаючи внесення змін у ті закони, які стосуються податків олігархів та скасування пільг, які вони мали. Є вже перші результати: одна з компаній Коломойського має заплатити 2 мільярди гривень у державний бюджет. Щоб все це зупинити, недостатньо мати депутата, треба мати активну громаду. Наші партійці на місцях саме над цим працюють.

ПРО ВЛАДУ Й ГРОШІ

— На превеликий жаль, у нашому парламенті навіть серед демократичних фракцій є велика кількість депутатів,

які потрапили до Верховної Ради тому, що цього хотіли такі люди, як Фірташ, Коломойський, Пінчук, Портнов, Медведчук та інші. Тому що стара система виборів лишилася. Закрита, корпоративна, коли є керівник партії й закритий фінансист, який фінансує партію й визначає, хто має йти до парламенту й що від нього вимагається. Наведу приклад попередніх виборів, щоб ви розуміли, про що йдеться. Одна хвилина ефірного часу політичної реклами під час виборів на центральних телеканалах, таких як «Інтер», коштувала 186 тисяч гривень. Це 18 тисяч 600 доларів. Бюджет всіх політичних партій в

Україні під час виборів в сумі становив більш як півмільярда (!) доларів. Коли ми про це розповідали нашим колегам з Німеччини, то вони наводили свою статистику: сумарна вартість бюджету всіх політичних партій, що балотуються до Бундестагу, на останніх виборах становила 70 мільйонів євро або близько 80 мільйонів доларів. А в злиденній, нещасній Україні, підкреслюю ще раз, більш як півмільярда доларів! Це свідчить про те, що люди, які профінансували такі вибори, мають безпосередній вплив на народних депутатів, які формують парламент і голосують за певні закони, а парламент, у свою чергу, формує уряд й всі головні державні адміністрації й, зрештою, вся ця система працює на того, хто цю музику замовляє. Й робить це не задля доброчинної місії, а щоб «відбити» «проінвестовані» гроші сторицею. В тому числі й через бюджет, монополію, пільгові привілеї й таке інше. Зруйнування цієї системи — один з головних ключів до тих наслідків, які ми сьогодні маємо.

Напередодні парламентських виборів до нас підходили представники грошових «мішків» і пропонували фінансову підтримку – ви знаєте, що в ході виборів було полювання на «обличчя з Майдану» і представників АТО, буквально кожна політична сила вважала за необхідне в своїй першій десятці мати таких представників, щоб отримати якомога більшу підтримку постмайданного народу. Умова була така: ми вас фінансуємо, але 60-70 відсотків вашого списку формуємо самі й окреслюємо теми, які ви не чіпаєте. Пропозицію ми відхилили й пішли на вибори в 37 мажоритарних округів й, зрозуміло, не могли дістати великої перемоги за таких реалій. Поки ми не змінимо виборчу систему, такі схеми працюватимуть.

ПРО ЛЮСТРАЦІЮ

– Чехословаччина, Угорщина й Польща провели люстрацію на початку дев'яностих. Основних причин було дві: страх проникнення комуністичних або російських спецслужб в новий уряд і побоювання, що колишні інформатори та співробітники спецслужб займатимуться шантажем, переслідуючи далеко не національні інтереси. Нашій країні люстрація передусім була потрібна, аби відправити в минуле 90 відсотків українського політикуму, який скомпрометував себе, і відкрити шляхи для входження у владу нових людей та ідей. Питання очищення влади від російських спецслужб і радянських пережитків також відкрите.

Аби виправдати очікування суспільства, потрібно було запропонувати максимально конкретний проект і критерії люстрації. І це, зрештою, вдалося зробити у вимченому Радою законі «Про очищення влади». Тепер ми маємо універсальне «сито», яке дозволить нам відсіяти «старорежимних» і корумпованих чиновників, зрадників, прихильників сепаратистів та терористів, що сприятиме підвищенню довіри до державного апарату та значно полегшить процес реформ, який зараз всіляко гальмується.

Корумпованість – це не наслідок, а першопричина. Очищення влади стало головною винною Майдану. Фінальна версія закону про люстрацію нараховує значно більше категорій посадовців, яким забороняється займати державні посади протягом 10 років. Як на мене, це неймовірний шанс, який дасть можливість на звільнені місця прийти новим, гідним і фаховим людям.

ПРО РЕВАНШ

– Одну частину реваншу ми заблокували через закон про люстрацію, а другу, яка стосується вищих навчальних закладів, через закон, який забороняє особам, які голо-

сували за закони 16 січня, обіймати посади керівників у вищих навчальних закладах. А такі одіозні особи, як Калетнік, Мельник, Ківалов намагаються вчепитися в ці посади, вони мають великі гроші, великі зв'язки і чекають реваншу. Вони дуже радіють, що немає реальних докорінних реформ і дуже тішаються, що рейтинг їхнього злочинського блоку, який раніше називався Партією регіонів, росте. Тому нам дуже небезпечно розчаровуватися, робити ту саму помилку, яку ми зробили в 2010 році, що наші сподівання не виправдалися і в результаті ми отримали реванш. Ми маємо бути сильними, послідовними, примушувати владу робити правильні кроки, допомагати їй робити ці кроки, там, де вона помиляється, корегувати, конструктивно підказувати.



Народний депутат Юрій Дерев'яно під час зустрічі в Нью-Йорку

ПРО АНТИКОРУПЦІЙНЕ БЮРО

– Нагадаю, що Антикорупційне бюро – це новий правоохоронний орган, який має на меті боротьбу з корупцією тільки серед вищого ешелону посадовців: президент, міністри, депутати, голова Нацбанку. Це той орган, який має свою розвідку, силові структури, аналітичну службу. Й в тому числі прокурорську. Одна з умов – не брати туди людей, які раніше боролися з корупцією в інших державних органах. Важливо також, щоб та прокурорська служба, яка сьогодні прогнила наскрізь, не перенеслася як вірус у цю нову структуру. Антикорупційне бюро має запрацювати з кінця жовтня цього року. Ми покладаємо великі надії на цей орган.

ПРО КОНСТИТУЦІЙНИЙ СУД

– 26 лютого за моїм авторством та іншими співавторами Верховною Радою було ухвалено одну з перших постанов, яка стосувалася звільнення суддів Конституційного суду,

які дали можливість Януковичу узурпувати владу в 2010 році. Ви знаєте, що Конституційний суд був сформований трьома гілками: Верховною Радою, Президентом і з'їздом суддів. Ми, як Верховна Рада, тоді свою квоту відкликали й обрали частинно нових суддів. З'їзд же суддів за рік часу того не зробив. Президент так само. Коли його обов'язки виконував Турчинов, це було неможливо, згідно з Конституцією, але з 7 червня 2014 року ми маємо нового законнообраного президента, але він і нині там. Тобто, фактично Конституційний суд – структура, яка слухняно виконувала будь-які вказівки режиму Януковича, залишилася на плаву.

Мене запитують, чому ми не можемо Конституційний суд розпустити або передати його повноваження Вер-

ктору Шокіну. На сьогоднішній день немає жодного вироку з цього питання, не названо жодного організатора, жодного керівника цих злочинів, є тільки кілька беркутівців, які тимчасово тримаються під вартою. Це дуже сумно й дуже гірко...

ПРО КРИМ І ДОНБАС

– Крим – український. Був, є й має залишатися. На превеликий жаль, значна частина людей, які там живуть, знаходяться під тиском Росії й вимушені приймати російське громадянство, перереєструвати свої бізнесові компанії, переводити їх в російське правове поле. Але це питання часу. Як на мене, Крим і Донбас взаємопов'язані. Хоча Крим – це анексія, а Донбас – агресія. Якщо ми думаємо, що можемо силою протистояти Росії, то це малоздійсненно.



Фото на згадку про зустріч з українською громадою Нью-Йорка. Фото Степана Качурака

ховному суду? Тому що це є норма Конституції. Треба мати 300 голосів, щоб внести до Основного закону необхідні поправки, політичну волю і єдність. Сьогодні, на жаль, це нереально.

ПРО МАЙДАН, ЗЛОЧИН І КАРУ

– Чому немає сьогодні відкритих публічних судів проти тих, хто розстрілював Майдан? Наприкінці листопада минулого року я подав позов проти колишнього міністра внутрішніх справ Віталія Захарченка, який віддавав накази вбивати демонстрантів. Було зібрано кілька тисяч підписів співпозивачів. Суд спочатку довго ігнорував цей позов, а потім все-таки почався судовий процес. Але Захарченко втік так само, як і Янукович, до Росії. Тобто, не було кого судити. Чому сьогодні немає жодного покараного за розстріл Майдану й інші протизаконні, злочинні дії? Це корупція. На найвищому рівні в прокуратурі. Тому прокурор Віталій Ярема пішов у відставку. Сьогодні це саме запитання адресується й прокурору Ві-

Як нереальним було колись силою перемогти Радянський Союз. Але Радянський Союз сам розвалився. На моє глибоке переконання, нам потрібно тримати межі тієї лінії оборони, які ми зараз маємо на Донбасі, не пускати агресора далі. Але й працювати над тим, щоб разом з усім світом економічно знекровлювати Росію, щоб її падіння відбулося приблизно так, як це сталося з Радянським Союзом, що перетворився на руїну зсередини. Є велика спокуса воювати. Але в Україні немає чим адекватно воювати і тим більше воювати з такою непередбачуваною потугою як Росія.

ПРО СЕБЕ І ЧАС

– Мене обрали народним депутатом у 2012 році в 87-му мажоритарному окрузі на Івано-Франківщині – в тих краях, де я народився, жив до 18 років і де нині живуть мої батьки. З 1991-го до 2005-го я займався підприємницькою діяльністю. Але не тому, що дуже хотів бути підприємцем. У нашій сім'ї було троє дітей і в 1990-ті роки, коли поча-

лася руїна, в батьків не було грошей, щоб нас навчати, тим паче в Києві, куди я переїхав, вступивши до університету. Батько працював інженером-механіком на буровій вишці, мама – вчителькою в школі. Щоб підробити, я влаштувався нічним сторожем і отримував 120-130 рублів – вдвічі більше, ніж заробляли мої батьки. Тоді започатковувався посередницький рух: можна було купувати-продавати й отримувати прибуток. Ми з хлопцями, навчаючись на стаціонарі, зареєстрували компанію, яка займалася посередництвом. Справи пішли успішно: ми займалися виробництвом мультфільмів, оптовим продажем медикаментів, поліграфічних матеріалів, металів, потім купили кілька готелів, знайшли інвесторів... Але сталося так, що мій бізнес-партнер і близь-

кий приятель після третього інфаркту помер. Це була одна з причин, яка підштовхнула мене до бажання позбутися активів. У 2010 році я став депутатом Івано-Франківської обласної ради, а в 2012-му – кандидував до Верховної Ради. На своєму персональному сайті й на сайті Верховної Ради я публічно оприлюднив свої декларації за всі роки праці. Частину коштів, які отримав від продажу своїх бізнесових об'єктів, поклав до банку, частину вклав у цінні папери. Вони давали й дають мені можливість жити. Певну частину цих прибутків я використовую на доброчинні цілі. В 2009 році мій благодійний Фонд почав працювати в рідній Надвірній, а потім і в інших містах та селах – це елементарна вдячність моїй малій батьківщині. Я вважаю, що гроші побідні до скальпеля: з допомогою нього добрий, фаховий лікар може комусь врятувати життя, а недобрий, навпаки, людину цього життя позбавить...

**Записали
Катерина Кіндрась,
Валентин Лабунський**

ПІДСУМКИ

Рік тому Петра Порошенка було обрано президентом України. На вибори він ішов із програмою, що називалася «Жити по-новому!» Низку обіцянок Петро Порошенко озвучив також і під час самої виборчої програми, і в своїй інавгураційній промові в парламенті.

Навряд чи в травні 2014 року Петро Порошенко уявляв, якими за рік стануть втрати української економіки та інфраструктури через збройний конфлікт на Донбасі, який тепер він називає «справжньою війною з Росією», що витрати на один день цієї війни сягнуть 5-10 мільйонів доларів, або що в Україні буде понад мільйон біженців – «внутрішньо переміщених осіб». «Коли ми були на Майдані, ми не очікували, що країну буде втягнуто в таку велику війну», – заявив Петро Порошенко журналістам 20 травня, практично через рік після того, як його було обрано президентом України.

Впродовж усього літа 2014 року уряд працював над податковою реформою, з якою вийшов до парламенту восени того ж року. Але відповідні законопроекти були ухвалені лише напередодні нового року, разом із розглядом проекту бюджету на 2015 рік під час так званого «нічного головування».

Оглядачі зауважували, що зменшення кількості податків з 22 до 9 відбулося переважно через формальне об'єднання кількох платежів в одному і не призвело до реального зменшення податкового тиску на бізнес. Тепер уряд заявляє про підготовку нового варіанту податкової реформи, який має бути готовий до осені.

У день своєї інавгурації Петро Порошенко заявляв, що «Україна має все необхідне, аби забезпечити людям європейський добробут». Але, зауважував президент, треба створити економіку вільної конкуренції та побороти корупцію. При цьому кандидат у президенти наголошував, що «Антимонопольний комітет має стати ключовим економічним регулятором». «Поле його діяль-

Згідно з останніми опитуваннями Європейської бізнес-асоціації, 80% респондентів незадоволені ефективністю боротьби з корупцією в Україні, хоча 30% опитаних все ще очікують від влади активних кроків у боротьбі з хабарництвом і корупцією на всіх рівнях владної вертикалі. А останні дослідження Ernst&Young показали, що кількість тих, хто ствердно відповів на запитання «Чи вважаєте ви, що хабарництво та корупція широко поширені у вашій країні?», за минулий рік зросла із 60% до 80%.

У передвиборчій програмі нинішній президент рік тому обіцяв «забезпечити доступ української продукції на світові ринки», а також «якнайшвидше підписати економічну частину угоди з ЄС (про зону вільної торгівлі) та в стислі терміни реалізувати її положення, які, по суті, є цілісним планом економічних реформ в Україні».

Називаючи європейський вибір України «серцем національного ідеалу», Петро Порошенко під час інавгурації також закликав до «якнайшвидшого підписання

наймні у кілька разів. Про це свідчать його декларації про доходи у 2014 та 2013 роках. Це сталося на тлі загального падіння економіки через конфлікт на Сході України, а також тоді, коли у Росії та Криму бізнес Порошенка стикнувся із серйозними проблемами.

Київська кондитерська фабрика Roshen, яка належить Порошенкові, у дев'ять разів збільшила прибутки, і це видно неозброєним оком: на вулицях столиці фірмових цукеркових крамниць побільшало. Загалом по Україні, як повідомляв Roshen на своєму сайті, протягом 2014-го та за чотири місяці 2015 року відкрилося близько 20 нових магазинів, з них 14 – у столиці. У пресі також згадувалося нарощування статутного капіталу Міжнародного інвестиційного банку, який пов'язують з Петром Порошенком, його батьком Олексієм та бізнес-партнером Ігорем Кононенком.

Петро Порошенко мав шанси стати ще багатшим, якби сталося те, що він обіцяв зробити під час виборчої кампанії, а саме – продати свій бізнес.

ОБІЦЯНКИ І РЕАЛЬНІСТЬ

Минув рік президентства Петра Порошенка

«Бідній людині важко бути вільною, тому що над нею постійно висить безвихідна потреба обміняти свободу на хліб насущний. Тому будувати демократію означає творити суспільство заможних людей», – так починався економічний блок передвиборчої програми кандидата в президенти Петра Порошенка «Жити безбідно!» П.Порошенко також запевняв, що «добре знає, як помножити національне багатство та наповнити бюджет», і що в цьому йому має допомогти «досвід господарника, який свого часу створив чимало робочих місць».

У виборчій програмі він наголошував, що підтримує збереження і навіть збільшення усіх соціальних виплат, але, на погляд Петра Порошенка, ці виплати має забезпечувати нова, відновлена економіка, а він, як гарант Конституції, «зобов'язаний створити умови для вільної інноваційної економіки та соціальної справедливості».

За рік президентства Порошенка українська економіка скоротилася на 6,8%. За даними Державного комітету статистики, у I кварталі 2015 року український ВВП зменшився на 17,6% у порівнянні з відповідним періодом минулого року.

Наприкінці квітня Світовий банк різко погіршив прогноз для української економіки. Якщо ще на початку року фахівці банку прогнозували, що український ВВП у 2015 році скоротиться на 2,3%, то оновлений прогноз передбачає падіння економіки на 7,5%. Міжнародний валютний фонд, який став головним кредитором України, поки що має дещо оптимістичніше бачення українського майбутнього – падіння ВВП на 5,5% за підсумками року.

У перший робочий день після інавгурації Петра Порошенка, 26 травня 2014 року, офіційний курс гривні до долара становив 11,66 грн/дол. На 25 травня 2015 року долар коштував 20,81 гривні.

У квітні 2015 року інфляція прискорила-ся до 60,9% річних, і лише за місяць від березня зросла на 14%. Прогноз інфляції за весь рік, згідно з бюджетом, становить 16,5%. При цьому державний бюджет на цей рік не передбачає збільшення соціальних виплат через режим жорсткої економії.

«Кількість податків слід скоротити, ставки – зменшити, всі офшори – перекрити», – такі завдання окреслював Петро Порошенко у своїй передвиборчій програмі. Під час інавгурації новообраний український президент говорив про те, що нові робочі місця мають створити підприємці, а «справа глави держави – це забезпечення таких умов, коли ніхто й ніщо не заважає працювати».



Інавгурація Президента Петра Порошенка у Верховній Раді. 7 червня 2014 року

ності – від забезпечення вільної конкуренції у великому бізнесі до гарантій малому підприємству. Так само це стосується якості та вартості послуг у житлово-комунальній сфері, де теж орудує жадлива монополія».

В реальності місце голови АМКУ залишалося вакантним до останнього часу, а після кардинального підвищення комунальних тарифів у квітні, і особливо після отримання нових платежів у травні, у громадськості та експертів з'явилося багато запитань і щодо «вартості та якості» комунальних послуг, і щодо монополізму у цій галузі.

Що ж до боротьби з корупцією, то, попри створення Національного антикорупційного бюро ще восени минулого року, керівника для нього знайшли лише навесні поточного. За цей час, попри значну кількість гучних заяв, до суду не було доведено жодної гучної справи, пов'язаної з корупцією. Учасники інвестиційних конференцій зауважують, що не помічають дієвих зусиль влади щодо подолання корупції. Понад 57% українських бізнесменів вважають, що впродовж останніх півроку ситуація з корупцією не змінилася, а кожен четвертий твердить, що вона навіть погіршилася.

економічної частини угоди про асоціацію». «Ми не маємо зволікати з підписанням економічної частини угоди», – заявляв Петро Порошенко під час своєї інавгурації у Верховній Раді.

Угоду про асоціацію з ЄС було підписано Петром Порошенком у Брюсселі 27 червня минулого року. Того ж дня подібні угоди з ЄС підписали Грузія та Молдова. Парламенти цих країн одразу ж ратифікували їх. Українську ж угоду про асоціацію з ЄС було ратифіковано лише 16 вересня, після того, як 12 вересня на рівні комісара ЄС з питань торгівлі, українського міністра закордонних справ та російського міністра економічного розвитку, було домовлено, що запровадження частини угоди, яка стосується зони вільної торгівлі, може бути відкладено до початку 2016 року.

І хоча за 2014 рік ЄС став головним торговельним партнером України, а Брюссель надав Києву односторонні торговельні преференції, український експорт до ЄС за цей рік зріс лише на 2,6%, а на початку 2015 року навіть скоротився.

Президент Петро Порошенко за рік свого президентства став багатшим при-

Посівши найвищу посаду в державі, в якій Конституція не дозволяє президентові займатися підприємницькою діяльністю, Петро Порошенко запевнив, що передав увесь бізнес в управління міжнародним структурам. Вони ж мають продати усе, чим він володіє.

Найбільша частка у бізнесі – це кондитерська галузь. Корпорація Roshen – 18-та за потужністю у світі – дає найбільші прибутки завдяки чотирьом фабрикам в Україні, а також потужностям в Угорщині, Литві та Росії.

Окрім того, як повідомляли протягом останніх років українські та іноземні медіа, Петро Порошенко володіє акціями заводу «Ленінська кузня» і Севастопольського морського заводу, кількома продовольчими компаніями. Серед бізнесу також підприємства з виробництва скла та крохмалю, страхова компанія, Міжнародний інвестиційний банк. У медіасфері, окрім 5 телеканалів, ще кілька теле- радіокомпаній у Києві, Одесі та Дрогобичі.

Поки що не вдалося продати нічого. Петро Порошенко каже, що не має часу і можливості цим займатися. Він також запевняє, що бізнесом теж не займається.

Це тільки деякі порівняння передвиборчих обіцянок Порошенка з реальністю. Є й інші. Але навіть цього достатньо, щоб ще раз пересвідчитися в народній мудрості, що найбільше в світі брешуть політики напередодні виборів. Хоч казати, що рік президентства Петра Порошенка – це суцільне розчарування, також не можна.

Підбиваючи підсумки, можна дійти висновку, що Петру Порошенку за перший рік свого президентства вдалося не тільки утриматися на посаді глави держави, а й посилити свій вплив на систему влади. З точки зору суспільних інтересів важливе інше – йому, як президентові, вдалося утримати державу на краю прірви (від ризиків великої війни з Росією й внутрішньої політичної кризи) й розпочати процес поступового оновлення країни та виведення її з кризи (зокрема, П.Порошенку вдалося реанімувати й зробити боєздатним фактично розвалене й розкрадене українське військо). Однак Петру Олексійовичу слід пам'ятати, що більшість громадян України розчаровані й не задоволені падінням свого добробуту, низькими темпами реальних змін. І від розв'язання цих проблем залежатиме подальша політична доля 5-го президента постколониальної України.

Тарас Гнип
Спеціально для «Нової газети»

В УКРАЇНІ

ПЕТРО ПОРОШЕНКО
ЗАТВЕРДИВ СТРАТЕГІЮ
НАЦІОНАЛЬНОЇ БЕЗПЕКИ

Згідно зі Стратегією, основними напрямками державної політики у вказаній сфері є відновлення територіальної цілісності в межах міжнародно визнаного державного кордону України, створення ефективного сектору безпеки та оборони й підвищення обороноздатності країни, в тому числі завдяки поглибленню оборонно-промислової та військово-технічної співпраці з державами – членами НАТО і ЄС та досягнення повної незалежності від Росії в питаннях виробництва озброєнь та військової техніки. Також документ передбачає реформування та розвиток розвідувальних, контррозвідувальних та правоохоронних органів, реформування системи державного управління та нову якість антикорупційної політики.



Одними з основних цілей Стратегії є забезпечення інтеграції України до Європейського Союзу та формування умов для вступу в НАТО. В документі зазначається, що угода про асоціацію з ЄС визначає стратегічні орієнтири для проведення системних політичних і соціально-економічних реформ в Україні, а співробітництво з НАТО сприяє утвердженню в Україні демократичних цінностей, формуванню стабільного безпечного середовища, є важливим інструментом підтримки реформ, зокрема в секторі безпеки й оборони, а також забезпечує спільну протидію сучасним безпековим викликам і загрозам.

Документ також передбачає забезпечення національної безпеки у зовнішньополітичній сфері, економічній та енергетичній безпеки, кібербезпеки, безпеки інформаційних ресурсів та критичної інфраструктури. Реалізація Стратегії національної безпеки розрахована до 2020 року.

УКРАЇНА ДОМОВЛЯЄТЬСЯ
З НАТО ПРО ІНТЕНСИВНІШУ
СПІВПРАЦЮ

Секретар Ради національної безпеки та оборони України (РНБОУ) Олександр Турчинов заявив, що в умовах збройної агресії Росії політика військової співпраці з НАТО має «дуже велике значення». Про це він сказав 27 травня на спільній робочій групі «Україна-НАТО» з питань військової реформи, учасниками якої були представники 20 країн, що відбулася в стінах Верховної Ради України. Мета зустрічі – інтенсифікація співпраці, реформування безпекового сектору та реалізація військової реформи в Україні.

«Агресора треба не умиряти, а зупинити. Для нашої країни не існує альтернативи європейської й євроатлантичної інтеграції», – наголосив Турчинов. За його словами, за останній рік Україна не лише відновила спів-



рацю з НАТО, але й визначила нові напрямки її розвитку. «Серед пріоритетних напрямків нашої взаємодії слід відзначити сприяння підвищенню оперативних можливостей ЗСУ, удосконалення управління ними, професійну підготовку працівників сектору безпеки й оптимізацію системи військової освіти. Сподіваюсь, що створення трастових фондів НАТО на підтримку обороноздатності країни дозволить отримати відчутні результати в цих сферах нашої взаємодії. Штучне заморожування нашої співпраці працює на реваншистські настрої російського агресора», – сказав О.Турчинов.

Зі свого боку, голова делегації НАТО, заступник генерального секретаря НАТО з питань політичних відносин і політики безпеки Трасівулос Стаматопулос зазначив, що НАТО має добру можливість отримати інформацію про стан безпеки України і стан виконання реформ. «Ми подивимось, як НАТО може допомогти Україні в її зусиллях. НАТО залишається відданим наданням допомоги Україні в реформуванні сектору безпеки й оборони. Ми значно посилили нашу практичну підтримку та зміцнили співпрацю», – наголосив він.

ПУТІН ГОТОВИЙ ВІДДАТИ
ДОНБАС, ЯКЩО УКРАЇНА
ВІДМОВИТЬСЯ ВІД КРИМУ?

Нинішня відмова президента Росії Володимира Путіна від ідеї так званої Новоросії продиктована міжнародними санкціями та опорою, який він зустрів в Україні і який унеможливив наступ на захід. Тому нині Путін шукає можливості домовлятися. Таку думку висловив народний депутат від «Народного фронту» Антон Геращенко. «Путін готовий відвести військ з Донбасу, але він хоче такі умови, за яких Україна відмовилася б від своїх претензій на Крим, чого ніколи не буде», – заявив він.



«У Путіна стоїть завдання: як зняти санкції, які реально впливають на економіку Росії: він тепер не може робити ані сучасних літаків, ані сучасних танків, ані сучасних підводних човнів, тому що для цього потрібні запчастини із Заходу. І при цьому він не може віддати Крим, Крим для нього – це його політичні амбіції, завдяки анексії Криму він здобув понад 80% довіри зомбованих росіян», – зазначив Геращенко.

У травні 2014 року на так званому «з'їзді» угруповань «ДНР» та «ЛНР» було підписано «договір» про створення «союзу народних республік Новоросії». Метою цього утворення мало стати об'єднання територій, підконтрольних угрупованням «ДНР» та «ЛНР». Проте цього не сталося, а нині сепаратисти заявляють про замороження проекту «Новоросії».

А.ЯЦЕНЮК:
«МИ З ПОРОШЕНКОМ
НЕ ДОПУСТИМО ТОГО,
ЩО БУЛО МІЖ ЮЩЕНКОМ
І ТИМОШЕНКО»

Прем'єр-міністр України Арсеній Яценюк стверджує, що його стосунки з президентом Петром Порошенком добрі й ніколи не стануть такими, які були між Віктором Ющенком і Юлією Тимошенко у часи їхнього перебування при владі. Про це він заявив 25 травня в інтерв'ю газети The Financial Times, відповідаючи на запитання про можливі непорозуміння з президентом.



«Деякі тертя – це нормально. Але ми ніколи не допустимо повторення стосунків між Ющенком і Юлією Тимошенко. Ми це вже довели. Є все ще декілька проблем у взаєминах між інститутом президента й виконавчою владою. Але ми пережили декілька штормів. Ми зобов'язані діяти разом. Ми не маємо права повторити 2005 рік. Це останній шанс для нашої країни», – запевнив Арсеній Яценюк.

Як відомо, стосунки між Ющенком і Тимошенко зіпсувалися після восьми місяців сумісної праці, коли у вересні 2005 року президент відправив її уряд у відставку, і залишаються напруженими й досі.

НА ЧИЄ ЗАМОВЛЕННЯ
ОББРИХУЮТЬ ЛІДЕРА
«БАТЬКІВЩИНИ»?

Лідер партії «Батьківщина» Юлія Тимошенко називає брехливою інформацію про те, що її передвиборчу кампанію в 2010 році буцімто профінансували з коштів російського Внешнекомбанку. Про це йдеться в її заяві у відповідь на публікацію російського видання РБК з посиланням на Forbes.

«Щойно я публічно й відверто порушила надважливі для людей соціальні питання, зокрема, про необґрунтоване завищення тарифів на комунальні послуги та про необхідність індексації зарплат і пенсій, мене почали обливати брудом в медіа, подаючи неправдиві публікації», – заявила Юлія Тимошенко й додала: «Запевняю вас: усі звинувачення про начебто фінансування моєї компанії російським Внешнекомбанком є наскрізь брехливими та покликані відвернути увагу людей від насправді кричущих економічних та соціальних проблем, які переживає нині країна і про які я публічно заявляю».



За словами Ю.Тимошенко, ці «наклепи настільки ж абсурдні, як і звинувачення злочинної влади Януковича в тому, що я витратила кошти від Кіотського протоколу на фінансування пенсій». «Жодними брехливими публікаціями в пресі ніхто й ніколи не зможе мене збити з правильного шляху, який обрала наша команда», – запевняє лідер «Батьківщини».

Її партія також оприлюднила заяву про те, що Юлію Тимошенко дискредитують через її «безкомпромісну позицію в питаннях тарифів та індексації».

ХТО ЛІКВІДУВАВ
БАТАЖКА БАТАЛЬЙОНУ
«ПРИЗРАК»?

Лідера терористичного батальйону «Призрак» («Привид») Олексія Мозгового та шістьох його охоронців під Алчевськом ліквідував 25 травня спецназ ГРУ (Головного розвідувального управління Генштабу російської армії). Про це у Facebook заявив радник глави МВС Антон Геращенко з посиланням на власні джерела.

За його словами, Мозговий був відомий своїми контактами з Володимиром Жириновським, який свого часу був спонсором його банди. Також він зазначив, що вперше банда Мозгового стала відомою 13 травня 2014 року. Тоді її члени розстріляли авто підприємця з Антрацита, який намагався вирватися з окупованого бойовиками міста.



Екс-глава ж Служби зовнішньої розвідки (СЗР) Микола Маломуж допускає, що бойовика Олексія Мозгового, що діяв у Луганській області, могла ліквідувати одна з груп українських партизанів. «Є велика ймовірність, що одна зі спеціальних груп, яка працює в тилу, не представники російського спецназу, якраз і провела цю операцію. Це наші союзники, але вони не підконтрольні ЗСУ», – зазначив М.Маломуж. Колишній керівник СЗР припустив, що це може бути харківська група. «Є харківська група – там зібралися представники дуже досвідчених спеціальних підрозділів, які раніше служили», – уточнив він.

Раніше повідомлялося, що до загибелі лідера бойовиків з батальйону «Призрак» О.Мозгового, має відношення партизанський загін «Тіні».

ФІРТАШ ОТРИМАВ
ПОВІСТКУ НА ДОПИТ
СТОСОВНО КОРУПЦІЇ ТА
РОЗКРАДАННЯ ДЕРЖМАЙНА

Міністерство внутрішніх справ України направило Дмитру Фірташу повістку для проведення допиту та інших слідчих дій у зв'язку з розслідуванням кримінальної справи за фактом корупційних схем групи компаній «Ostchem» і розкрадання держмайна України. Про це 25 травня заявив міністр внутрішніх справ України Арсен Аваков.

«МВС звернулося до ФБР США із запрошенням до участі в спільних слідчих діях у справі. З урахуванням матеріалів, якими володіють слідчі двох країн щодо збитків, завданих нашій державі, МВС готове до проведення спільних слідчих дій у справі, як на території України, так і США», – повідомив Аваков.

Раніше посол США в Україні Джефрі Паєт заявив, що США наполягають, що Дмитро Фірташ має



бути притягнутий до відповідальності, і США закликають до його екстрадиції для суду.

Як відомо, 5 травня Земельний суд Відня в кримінальних справах відхилив запит Мінюсту США про екстрадицію Дмитра Фірташа до США. Прокуратура Австрії подала апеляцію на відмову в екстрадиції Фірташа, він може залишатися межі Австрії, але має з'явитися, якщо суд викличе його. США все ще можуть надати додаткові докази проти Фірташа.

ПАМ'ЯТІ МАКСИМА
РИЛЬСЬКОГО

Низка літературних імпрез із вшанування пам'яті академіка Максима Рильського з нагоди 120-ліття з дня його народження відбулася на Житомирщині. Зокрема, в приміщенні Житомирської обласної бібліотеки імені О. Ольжича пройшла всеукраїнська науково-краєзнавча конференція «Максим Рильський – класик української літератури XX століття».

Романівка Попільнянського району Житомирської області – рідне село видатного українського поета, перекладача, публіциста й мовознавця. Днями тут відбулося всеукраїнське літературно-мистецьке свято «Романівська весна», на якому вшановували пам'ять поета та його батьків.



Віддати шану пам'яті талановитій родині Рильських прибуло чимало гостей з різних куточків України. Традиційно розпочались урочистості з покладання квітів до могили батьків поета Тадея Розеславовича, Меланії Федорівни та брата Богдана. На території літературно-меморіального музею родини Рильських гості свята поклали квіти до пам'ятника поетові, завітали до відновленого випускника Романівського загальноосвітньої школи ім. М.Т.Рильського яблуневого саду, а також оглянули експозиції садиби-музею Рильських. Внук поета Максим Георгійович та правнук Назар Рильський презентували збірник віршів Максима Рильського «На білу гречку впади роси...» Бажаючи могли попити води з Максимової криниці та скуштувати рибальської юшки під Максимовою липою біля річки Унави.

За повідомленнями українських видань та інформаційних агенцій

ЗНАК БІДИ



Катерина Кіндрась,
власний кореспондент
«Нової газети» в Америці

Останні кілька днів для мешканців американських штатів Техас та Оклахома стали суцільним жахом. Внаслідок повені, спричиненої катастрофічними зливами, 13 осіб загинуло в Техасі, ще шестеро – в Оклахомі. Після дощів затоплено вулиці таких великих міст, як Г'юстон, Даллас, Остин. Тисячі зруйнованих будинків, десятки людей залишилися без даху над головою (їхні будинки просто знесло водою), десятки тисяч – без електрики, сотні залишених під водою автомобілів, рятувальники й досі шукають десятки зниклих людей, серед них – діти. Вода знесла багато мостів, цілі міста відрізані від світу водою.

Гленда Рейндольс вела авто в тунелі Г'юстона, коли до Техасу прийшла велика вода.

«Я думала, що настав мій кінець. Я не могла пливати і я не могла вибратися зі свого авто. І я взагалі не думала, що коли-небудь виберуся з того полону, – розповідає жінка, – Але моє життя врятували, і я хочу сказати: дякую від усього серця».

Гленда якраз виїжджала з тунелю, коли потужна водяна хвиля огорнула її авто. В цей момент троє людей з верхньої дороги помітили її, стрибнули у воду і встигли врятувати жінку.

Повені в американських штатах Техас та Оклахома, що почалися минулих вихідних, уже забрали життя 19 осіб, 40 осіб вважаються зниклими безвісти. Серед них – Лаура Маккомб та її двоє дітей, яких вода вночі винесла з літнього дачного будинку. Батько родини нині перебуває в шпиталі.

Станом на середу, 27 травня, стихія почала відхити, утім як у Техасі, так і в Оклахомі й досі дощить.

Сестра зниклої Лаури Джулі Шилдс розповідає, що не втрачає надії знайти сестру та її дітей.

«Вона мені зателефонувала і сказала: «Я в будинку, нас зносить водою. Передай мамі і татові, я вас всіх дуже люблю. І моліться», – сказала Джулі Шилдс.

Місцеві дороги перетворилися нині на канали, у водяну пастку потрапили тисячі автомобілів. Десятки тисяч людей змушені лишити власні домівки.



Після стихії

ПОТОП: У ПОШУКАХ НОЄВОГО КОВЧЕГА



Для деяких будинків у місті Вімберлі (штат Техас) випробування водою виявилось не менш катастрофічним, ніж випробування вогнем



Автомобілі для мешканців деяких міст Техасу та Оклахоми нині не потрібні – їх замінили байдарки та каное



Так виглядає нині Даллас



Останнім шансом для цього чоловіка зберегти своє життя стали рятувальники на надувному човні з Остіна (штат Техас)

Мер Г'юстона Аніс Паркер повідомила, що рятувальники працюють у посиленому режимі: «Ми візуально оглянули десь тисячу будівель. Так виглядає, що вода зруйнувала щонайменше 4 тисячі будинків».

Г'юстон – найбільш густонаселене місто у Техасі, це 4 за кількістю населення місто в США. За 24 години у понеділок, 25 травня, тут випало чверть від річної кількості опадів. За ніч з понеділка на вівторок, 26 травня, рятувальники отримали не менше 900 дзвінків, які кликали про допомогу. Люди на собі відчули,

що таке потоп і що таке під час нього знайти Ноев ковчег.

У найбільш постраждалих від повені районах запроваджено надзвичайний стан.

Велика вода почала відходити, найбільш сміливі мешканці уже повертаються у напівзруйновані домівки. Одна з них – Гей Салліван, мешканка міста Вімберлі, що в Техасі.

«За перші 20 хвилин вода сягала майже по пояс. Потім за 25 хвилин вода вже була в будинках через дорогу. І знаєте, коли ти в паніці, ти дієш нелогічно. Я мала б взяти із собою гаманець, найнеобхідніші

речі, одяг. Я нічого з собою не мала, навіть необхідного одягу. Все відбувалось дуже швидко», – ділиться емоціями Гей Салліван.

А от Дана Тіндел з Техасу, незважаючи на збитки, відчуває на душі полегшення.

«Ми не втратили жодного члена сім'ї. Наш будинок стоїть. Тобто, там немає паростін, але ми їх можемо відбудувати. То ж я відчуваю, що над нами була рука Бога», – каже Дана Тіндел.

Президент США Барак Обама висловив співчуття постраждалим родинам та по-

обіцяв федеральну допомогу на відновлювальні роботи.

У зв'язку з потопом у Техасі та Оклахомі американські ЗМІ згадують катастрофічні повені в історії сучасного світу. Так, зокрема, згадується, що з 10 найстрахітливіших повеней в історії сучасного світу шість припадає на Китай. Зокрема, в 1931 році від повені там загинуло майже 4 мільйона (!) осіб. Особливо небезпечними є ріки Гуанге та Янцзи, які в часи повеней перетворюються на шалений вал води, який змітає все на своєму шляху.

Фото Reuters

В АМЕРИЦІ

БАРАК ОБАМА ЗАКЛИКАВ
РОСІЮ ВІВЕСТИ ВІЙСЬКА
З УКРАЇНИ

Президент США Барак Обама розкритикував зростання агресії Росії щодо України, де під час бойових дій на Донбасі загинуло понад 6 тисяч осіб. «Ми обговорили ситуацію в Україні й зростання російської агресії», – сказав Обама у вівторок, 26 травня, після зустрічі з генеральним секретарем НАТО Енсом Столтенбергом у Білому домі. Барак Обама також закликав Росію припинити підтримувати сепаратистів на Донбасі й вивести всі російські війська зі Сходу України.



Обговорюючи ситуацію в Україні, сторони наголосили на необхідності виконання домовленості про припинення вогню, яка після підписання Мінських угод в лютому цього року систематично порушується. Столтенберг зауважив, що ця угода все ще може залишатися «шляхом для досягнення миру».

Під час зустрічі в Білому домі обговорювалось, зокрема, питання наслідків для європейської безпеки агресії РФ, зусилля НАТО щодо навчання сил безпеки в Афганістані, а також прогрес у боротьбі з екстремістськими організаціями на Близькому Сході й Північній Африці.

Розмова відбулася в контексті підготовки до наступного самміту НАТО у Варшаві, запланованого на початок липня цього року.

У ДЕРЖДЕПІ СТУРБОВАНІ
РОСІЙСЬКИМ ЗАКОНОМ
ПРО НЕБАЖАНІ
ОРГАНІЗАЦІЇ

Державний департамент США заявив, що стурбований законом РФ про небажані іноземні організації. Про це йдеться в заяві, опублікованій на сайті Держдепу.



«Ми глибоко стурбовані новим законом в Росії, який дозволяє уряду забороняти діяльність «небажаних іноземних або міжнародних організацій» в РФ і ввести кримінальну відповідальність за будь-яку «співпрацю з такими організаціями», – наголошується в повідомленні. У Держдепі також висловили стурбованість, що новий закон ще більше обмежить діяльність громадянського суспільства в Росії.

Держдеп відзначає, що новий закон є ще одним «прикладом зростаючого придушення російською владою незалежних голосів і здійснення нею навмисних кроків по ізоляції росіян від світу».

Крім того, у зовнішньополітичному відомстві США заявили, що стурбовані збільшенням обмежень відносно незалежних ЗМІ, громадянського суспільства, груп меншин і політичної опозиції. «Росіяни, як і всі інші люди, заслуговують уряду, який підтримує свободу вираження думок, прозоре й підзвітне керівництво, рівність усіх перед законом і здатність відстоювати свої права без страху перед відплатою», – йдеться в заяві.

«Ми закликаємо уряд Росії пам'ятати свої міжнародні зобов'язання і обов'язки поважати свободу вираження думок, мирних зборів та асоціацій і верховенства закону», – підкреслили в Держдепі.

РОСІЯ СПАЛЮЄ СВОЇХ
СОЛДАТІВ У МОБІЛЬНИХ
КРЕМАТОРІЯХ

Тіла російських солдатів, які гинуть на Сході України, спалюють прямо на місці у мобільних крематоріях, які спеціально для цього були туди доставлені. Про це в ефірі телеканалу CNN заявив журналіст Джош Роджін з посиланням на двох конгресменів, які нещодавно повернулися з України – голову комітету з питань збройних сил Мака Торнберрі і члена цього комітету, колишнього офіцера ВМС США Сета Мултона.



«І коли вони повернулися, то розповіли мені, що Росія завезла в Україну мобільні крематорії й використовує їх для знищення доказів про загиблих солдатів. Ось як Путін підтримує твердження про те, що Росія не бере участі у війні в Україні і як він приховує справжню ціну свого вторгнення перед міжнародною спільнотою і власним народом», – сказав Роджін. За його словами, крематорії, встановлені на вантажівках, насправді призначені для спалення тварин.

«Є багато російських активістів і українських блогерів, які документують присутність російських солдатів, і є багато історій в інтернеті про їхні смерті, але тіла ніколи не показують. І сім'ї, які залишаються в Росії, дивуються, що трапляється з їхніми рідними. Ось пояснення. Це також показує, як російський уряд, російське військове керівництво обдурює власних солдатів», – додав журналіст.

За словами Роджина, широку популярність Путіна в Росії, як і підтримку війни з Україною, можна ослабити. «Якщо б США могли це викрити і показати його брехню про російське вторгнення, яке детально задокументовано на полі бою, можливо, ця підтримка ослабла б і, можливо, Путін змушений був би змінити свою політику. До

того Путін не мотивований щось змінювати, а нестабільність, криза й трагедія в Україні триватимуть», – вважає американський журналіст.

П.ПОРОШЕНКО З ДЖ.КЕРРІ
ОБГОВОРИЛИ ДОНБАС,
«СХІДНЕ ПАРТНЕРСТВО»
ТА САММІТ G-7

Необхідно виконувати всі пункти Мінських домовленостей та відновити повний контроль за українсько-російським кордоном. Про це йшлося у ході телефонної розмови між президентом Петром Порошенком та держсекретарем США Джоном Керрі 23 травня.



«Президент Порошенко проінформував Джона Керрі про перебіг самміту «Східного партнерства» в Ризі та про останні події на Донбасі, зокрема в Широкиному. Сторони скоординували подальші кроки напередодні самміту «великої сімки», який відбудеться на початку червня», – наголошується в повідомленні прес-служби українського президента.

Разом з тим Джон Керрі наголосив, що Сполучені Штати були, є і залишаються сильним стратегічним партнером України.

Співрозмовники «домовилися про подальшу координацію спільних зусиль довкола Донбасу й Криму», – зазначено в повідомленні прес-служби П.Порошенка.

США КРИТИКУЮТЬ ІРАН
ЗА ЗАКРИТИЙ СУД
НАД ЖУРНАЛІСТОМ
З «ВАШИНГТОН ПОСТ»

Сполучені Штати критикують Тегеран за відсутність прозорості під час судового процесу над журналістом газети Washington Post Джейсоном Резаяном, якого затримали в Ірані 10 місяців тому за звинуваченням у «шпигунстві». Про це заявила речниця Ради національної безпеки США Бернадетте Меєган після того, як у Тегерані розпочався судовий процес над Резаяном за зачиненими дверима.



«Коли ми закликаємо до відкритого процесу, ми наголошуємо насамперед, що Джейсон не мав би

бути затриманим чи постати перед судом», – сказала Меєган у вівторок, 26 травня.

Джейсон Резаян, який очолював тегеранське бюро Washington Post, від моменту свого арешту в липні 2014 року перебуває у в'язниці «Евін» і, за повідомленнями, за цей час втратив 18 кілограмів ваги свого тіла. Його було затримано в своєму будинку в Тегерані разом з дружиною Егане Салехі, яку було звільнено під заставу. Їй також висуюють схожі звинувачення, але судитимуть окремо.

Слідство вважає, що Джейсон Резаян зібрав конфіденційну інформацію про внутрішню та зовнішню політику Ірану і передав цю інформацію «ворожим урядам».

ПЛАТА ЗА ЗЛОЧИННЕ
НЕДБАЛЬСТВО –
ЛЮДСЬКІ ЖИТТЯ

Міністерство юстиції США звинувачує автомобільний концерн General Motors у навмисному приховуванні дефектів у системі запалювання, що послужило причиною смерті 104 осіб.

За ці дії компанію General Motors можуть зобов'язати до виплати штрафу на суму понад 1,2 мільярда доларів, повідомляє з посиланням на свої джерела The New York Times.



Проблема в системі запалювання призводила до безпідставного відключення двигуна під час руху, що викликало збій у гальмівній системі й відключення пристроїв безпеки.

Перші ДТП зі смертельними наслідками, які могли статися через приховані в General Motors дефекти, зафіксовано ще в 1990-ті роки. Однак масштабні відкликання автомобілів з несправною системою запалювання компанія почала тільки в лютому 2014 року.

СЕНАТ США НЕ ЗАБОРОНИВ
СПЕЦСЛУЖБАМ ЗБИРАТИ
ДАНІ, АЛЕ Й НЕ ДОЗВОЛИВ

Американський Сенат проголосував проти закону, який заборонив би Національному агентству з безпеки (NSA) збирати інформацію про використання мобільних телефонів громадянами.

У той же час верхня палата американського Конгресу заблокувала подовження дії так званого Патріотичного акту – низки законодавчих актів, запроваджених після 11 вересня 2001 року, які дозволяли збирати дані про мобільні дзвінки. Дія цього акту вибігає 1 червня, отже сенатори знову зберуться 31 травня, аби повторно проголосувати з цього питання.

Національне агентство з безпеки (NSA) стало в центрі суперечливого витоку інформації про



масштаби збору даних. За витоком стояв Едвард Сноуден, колишній працівник NSA, який вже понад рік перебуває в Росії.

Американське агентство збирало інформацію про час дзвінків та номери, але, як повідомлялося, не зміст розмов. Серед тих, чий телефон перевіряли, була й канцлер Німеччини Ангела Меркель, яку, до речі, журнал Forbes знову назвав найвпливовішою жінкою планети.

«НІ!» – ФУТБОЛЬНОМУ
ЧЕМПІОНАТУ В РОСІЇ

Сенатор-республіканець Джон Маккейн та його колега-демократ Роберт Менендес звернулися з відкритим листом до конгресу Міжнародної федерації з футболу (ФІФА) із закликом не підтримувати кандидатуру чинного президента організації Зеппа Блаттера на виборах голови організації, які відбудуться 29 травня, через його позицію щодо проведення чемпіонату світу з футболу 2018 року в Росії.

«З огляду на підтримку президентом Блаттером проведення чемпіонату світу з футболу 2018 року в Росії, попри постійні порушення з боку Росії територіальної цілісності України та інші виклики з її боку безпековій архітектурі, встановленій після Другої світової війни, ми просимо вас переглянути підтримку кандидатури президента Блаттера на п'ятий термін на чолі ФІФА. Ми вважаємо, що дозволити проведення чемпіонату світу в Росії послужить підтримці путінського режиму в час, коли його необхідно засуджувати», – наголошується в листі. Американські законодавці також звернули увагу, що 40 країн-членів ФІФА вже наклали на Росію санкції з метою вплинути на її поведінку в Україні.



Тим часом, у Швейцарії напередодні обрання президента ФІФА було заарештовано 10 високопосадовців цієї організації. Швейцарська влада заявляє про порушення кримінальних справ проти цих осіб за підозрою в зловживанні та відмиванні грошей, пов'язаних із жеребкуванням на право проводити чемпіонати світу з футболу в 2018 і 2022 роках.

За повідомленнями світових та американських інформаційних агентств



216 Foordmore Rd.,
Kerhonkson NY 12446
845-626-5641
soyuzivka@aol.com

СОЮЗИВКА 2015

9th ANNUAL FESTIVAL

СОЛІДАРНІСТЬ З УКРАЇНОЮ



ПАВЛО

ТАБАКОВ

З АВСТРАЛІЇ — * ТАНЦЮВАЛЬНИЙ
АНСАМБЛЬ "ЛЕГЕНДА"

ХОР "ДУМКА"

ЖІНОЧИЙ АНСАМБЛЬ БАНДУРИСТІВ
"DANCE WORKSHOP" РОМИ ПРИЙМИ
БОГАЧЕВСЬКОЇ

СЕРГІЙ ФОМЕНКО

ФОМА



ВАСИЛЬ

ПОПАДЮК



ДЗІДЗЬО

10-11-12 ЛИПНЯ

П'ЯТНИЦЯ

Благодійний
бенефіс- «ГЛА» з
концертом на
допомогу Україні —
\$125

ОКСАНА
БІЛОЗІР



ВСТУП НА
ФЕСТИВАЛЬ \$30

ФЕСТИВАЛЬ ФІЛЬМІВ, УКРАЇНСЬКЕ «СЕЛО», ЗАБАВА,
МУЗИКА, СМАЧНІ ТРАДИЦІЙНІ СТРАВИ, КОНКУРС
ПОЇДАННЯ ВАРЕНИКІВ, ЯРМАРОК, СУВЕНІРИ

ЗА КІМНАТАМИ — СОЮЗИВКА 845-626-5641 АБО
HUDSON VALLEY RESORT 1-888-9-HUDSON (АВТОБУС)

VIP ПАРКУВАННЯ НА СОЮЗИВЦІ- \$20



Організовано Українською
Народною Фундацією під
патронатом Посольства
України в США



SELF RELIANCE NEW YORK
Federal Credit Union



Самопоміч (Н. Дж.) Федеральна Кредитна Спілка

Principal Office
851 Allwood Rd
Clifton, NJ 07012
973 471 - 0700

www.bankuke.com

Botany Village Office
237 Dayton Ave
Clifton, NJ 07011
973 772 - 0620

MORTGAGE SALE! **Limited Time Offer!**

Purchase Application Fee: \$0.00*

15% down payment with: NO PMI**

15 Year Fixed Mortgage: **3.00% APR*****

20 Year Fixed Mortgage: **3.625% APR*****

30 Year Fixed Mortgage: **4.00% APR*****



Your savings federally insured to at least \$250,000
and backed by the full faith and credit of the United States Government

NCUA

National Credit Union Administration, a U.S. Government Agency

*1-4 Family owner-occupied. Application fee includes Underwriting Fee, Appraisal Report, and Flood Search Fee. Borrower will be responsible for his/her attorney's fee, and all settlements between buyer and seller. At closing borrower will be responsible for interim interest and funding of an escrow account for real estate taxes and homeowners insurance. Limited time offer.

**PMI is Private Mortgage Insurance.

***APR is Annual Percentage Rate. Rates are effective May 18, 2015 and are subject to change.



4th Annual Ukrainian Festival

in Staten Island

live entertainment
dancing
family activities

Enjoy Traditional Ukrainian
Food, Drinks & Much More

4-й Щорічний Український Фестиваль

на Стейтен Айленд

шоу програма
танці
сімейні розваги



June.07

Holy Trinity
Ukrainian
Catholic Church

288 Vanderbilt Avenue
Staten Island, NY 10304



10.00 Служба Божа | Divine Liturgy
12.00 Святкова програма | Party
отець Василь Годенчук | fr. Vasile Godenciuc
718-442-2555, frvasile@aol.com

For More Information About Festival & Advertising Please Call
Alex Buduykevych +1(917) 684 2332, ukrfestivalsi@gmail.com



*Це найкраще місце для
збереження ваших
ощадностей!*

Інтернет: www.sumafcu.org

**Завантажте наш мобільний додаток
для зручності контролю за рахунками!**



Шукайте **SUMA FCU Mobile**

- Депозит чеків
- Перегляд балансів та історії транзакцій
- Перекази між рахунками та оплата позичок
- Оплата рахунків та більше



Телефонуйте 914-220-4900.

Головне Бюро

125 Corporate Blvd
Yonkers, New York 10701
Tel: 914-220-4900
Fax: 914-220-4090
1-888-644-SUMA

E-mail: memberservice@sumafcu.org

Філія в Йонкерсі

301 Palisade Ave
Yonkers, NY 10703
Tel: 914-220-4900
Fax: 914-965-1936

E-mail: palisade@sumafcu.org

Філія в Спрінг Велі

16 Twin Ave
Spring Valley, NY 10977
Tel: 845-356-0087
Fax: 845-356-5335

E-mail: springvalley@sumafcu.org

Філія в Стамфордї

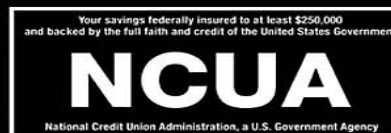
39 Clovelly Road
Stamford, CT 06902
Tel: 203-969-0498
Fax: 203-316-8246

E-mail: stamford@sumafcu.org

Філія в Нью-Гейвен

555 George St.
New Haven, CT 06511
Tel: 203-785-8805
Fax: 203-785-8677

E-mail: newhaven@sumafcu.org



Serving the Ukrainian Community of Philadelphia
UKRFCU
Ukrainian Selfreliance Federal Credit Union



INVESTMENT RESIDENTIAL & MIXED USE LOANS

Now Offering

3 Loan Terms:

6 & 12 Year Balloon Loans
12 Year Fixed Rate Loans

Available for: 1-4 family non-owner occupied properties
1-12 unit and mixed-use investment properties



Christina Hewko is USFCU's Business Loan Manager, with over 18 years of experience in helping people acquire funding to purchase and refinance investment properties.

To learn more about our real estate business loans, please contact Christina directly at christinah@ukrfcu.com or 215.725.4430 ext. 704

**Looking to finance your investment project in
Fairmount, Northern Liberties, Fishtown, Manayunk, or in the Northeast?**

To receive any product or service by the USFCU, you must be a member of the USFCU by opening a share (savings) account. All new memberships are subject to USFCU membership terms and disclosures (see membership eligibility at www.ukrfcu.com or inquire at any USFCU location). Please contact Christina Hewko (christinah@ukrfcu.com), Member Business Loan Manager, to learn more about the member business loan products we offer - 215.725.4430 ext. 704.

Federally insured by the NCUA.

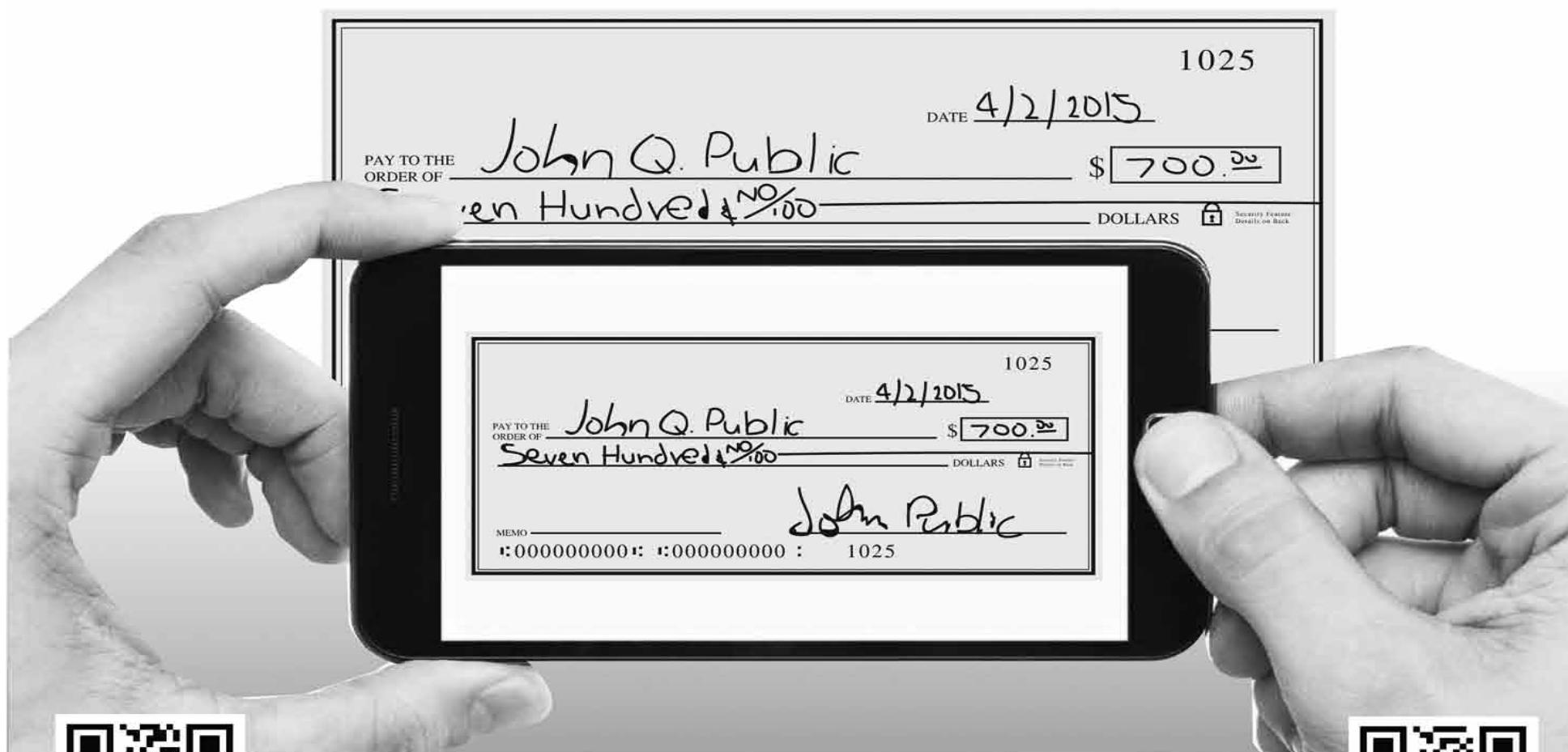


Selfreliance

Ukrainian American Federal Credit Union

Сфотографуйте свій чек і відправте на рахунок

користуючись нашою
НОВОЮ мобільною програмою



ANDROID APP ON
Google play



Available on the
App Store



5000 N. Cumberland Ave. Chicago IL 773-589-0077
136 E. Illinois Ave. #100, Palatine IL 847-359-5911
300 E. Army Trail, Bloomingdale IL 630-307-0079

Selfreliance.Com

2332 W. Chicago Ave. Chicago IL 773-328-7500

734 Sandford Ave. Newark NJ 973-373-7839
558 Summit Ave. Jersey City NJ 201-795-4061
60-C N. Jefferson Rd. Whippany NJ 973-887-2776

Your savings federally insured to at least \$250,000
and backed by the full faith and credit of the United States Government

NCUA

National Credit Union Administration, a U.S. Government Agency

Послуга доступна тільки членам кредитівки, що мають активний чековий рахунок.
Просимо прочитати "Truth in Savings" інформацію, щоб довідатися про всі вимоги
стосовно рахунків у кредитівці "Самопоміч".
Докладні інформації про цю послугу подані у www.selfreliance.com/disclosures/

НАША ВІРА Й ЗВИЧАЇ



Небагато в церковному календарі України можна знайти свят, в яких так тісно переплелися б дохристиянські та християнські канони й звичаї, як на свято Трійці (на Зелену неділю). Навіть назва у цього свята подвійна – християнсько-язичницька. В такий спосіб наші предки, приймаючи живу віру в єдиного Бога, не відмовлялися й від вірувань своїх пращурів.

Згідно із символом віри, прийнятим на Першому Нікейському соборі, Бог має три іпостасі: Бог-Отець, Бог-Син і Бог Дух Святий. Усі ці іпостасі є, однак, єдиним Богом (різними його проявами) і кожна з них є повністю всемогутнім і єдиним Богом (а не частиною Бога), і серед цих іпостасей нема більшої або меншої.

Догмат триєдності Бога, як правило, оголошується недосяжним для людського розуму в повному обсязі й досягається лише «досвідом духовного життя». У зв'язку з цим кажуть про Святу Трійцю, як «найбільшу таємницю християнської віри».

У Біблії немає безпосереднього викладення вчення про Святу Трійцю, проте є кілька вказівок, що й лягли в основу догмату Святої Трійці. Так ще в Старому Заповіті знаходимо місця, де Бог говорить про себе у множині (наприклад, Буття 1:26 та 11:6-7).

У Новому Заповіті найбільш чітко вказівка на триєдність подається в хрещенні Ісуса Христа в Йордані: «І сталося, коли хрестився весь народ, і Ісус, охрестившись, молився, розкрилося небо і Дух Святий зійшов на Нього в тілесному вигляді як голуб з небес і почувся: «Ти Син мій улюблений, у тобі моє благовоління» (Лк.3:21-22)

Голос Отця чути з небес, Син стоїть у водах Йордану, Дух Святий сходить на Сина у вигляді голуба. Бог явився в цей момент триєдиним – як Бог-Отець, Бог-Син і Бог-Дух Святий.

Трійця святкується на п'ятдесятний день після Великодня, обов'язково в неділю. Цього року свято припадає на 31 травня.

У Католицькій церкві день Святої Трійці має найвищий статус торжества. Свою назву свято отримало на честь сходження Святого Духа на апостолів, яке їм обіцяв Ісус Христос перед своїм Вознесенням на небеса. Таким чином це свято нагадує про Святу Трійцю, три відомі прояви, лики (іпостасі) Всевишнього.

«Коли ж почався день П'ятдесятниці, всі вони були разом. Раптом зчинився шум з неба, ніби буря раптова зірвала-

ся, і переповний весь той дім, де вони сиділи. І явилися їм язики вогненні та й на кожному з них осіли. Усі вони сповнилися Духом Святим і почали говорити іншими мовами, бо Дух їм дар цей дав» (Діяння 2:1-4).

Саме зі сходження Святого Духа на апостолів починається історія створення святої вселенської (кафолічної) апостольської Церкви.

Цього дня у православних храмах виконується одна з найурочистіших та найвеличніших служб року: підлогу храму встеляють свіжоскошеною травою, ікони прикрашають березовими гілками. Наступного дня, в понеділок, святкують День Святого Духа. У Католицькій же церкві свято Трійці відзначають наступної неділі після свята П'ятдесятниці, коли святкують сходження Святого Духа на апостолів.



Жан Ресту. Зісходження Святого Духа на апостолів, 1732 р., Лувр

Трійця – Зелена неділя



Освячення клечення на Харківщині

Спокон віку останній напередодні Трійці тиждень мав в Україні назву Зелений, або Клеціальний. У цей час починають вітувати жита і, за народними віруваннями, оживають душі тих, хто помер не своєю смертю – утопився, народився мертвим або похований нехрещеним.

Тому, щоб убезпечити свої оселі та посіви від «буйної сили», люди клечали свої дворища, оселі зеленню – гілками дерев, пахучим зіллям. А в багатьох місцевостях дівчата плели оберегові віночки, завивали їх і на живостоях (живих деревах), переважно на березі та вербі. За традицією це робили в четвер напередодні П'ятдесятниці. Вирušали гуртами до лісу, прихопивши їжу та напої. Після обрядодій розстеляли на галявині скатерину і пригощалися принесеним частуванням. Від четверга вінки зберігалися до

першого дня Зелених свят. А в неділю юнки йшли до лісу, щоб розвішати їх на деревах. До того ж дівчата придивлялися до своїх вінків, чи не зав'язав чий-небудь (це віщувало лиху долю).

За народними уявленнями, на Зелену неділю весна з літом зустрічається, а тому проводи весни й зустріч літа є основним лейтмотивом обрядовості Зелених свят. Це свято, тісно пов'язане з природою, бо вся сукупність дійств – завивання вінків, Клеціальні субота й неділя, русалії, «похорон Ярила» і поминання предків – суголосні з природою, яка для наших пращурів була найвищим духовним самоочищенням.

Невід'ємні атрибути Зелених свят – обряди найменування (хрещення) і постригу – відрізання пучка волосся. Звідси й назва зрізаної в цей період зелені – клечання. Клечати озна-

чає робити мітки, позначки. Для цього брали гілки клена, ясеня, липи, явора, осики, а також татарське зілля (лепеху, айр), чебрець, м'яту, любисток, полин, півники, братки, первоцвіт та ін., застеляли ними долівку, прикрашали вікна, двері, ворота. У неділю йшли на цвинтар, застеляли могили скатертинами, клечанням і починали поминальну трапезу.

У давнину це свято тривало 6 днів, з прийняттям же християнства скоротилося до 3-х. Здебільшого свята починалися в п'ятницю. Жінки до сходу сонця йшли до лісу, щоб заготовити лікарські трави. Дехто намагався нарвати трави на 9 межах і дати корові, «щоб було багато молока». У цей день збирали також росу, якою лікували очі.

У понеділок після Зеленої неділі за християнською вірою наставав день Святого Духа, наші ж предки називали цей день

Русалчиним Великоднем. Власне, весь тиждень після Трійці є поминальним – поминають утоплеників, померлих нехрещених дітей. За повір'ям, по смерті вони перетворюються на мавок, лоскотавок, русалок і живуть на землі раз на рік, упродовж цього тижня – розважаються, танцюють на берегах річок, у житах, у лісі. Тому в понеділок не ходять у поле, в ліс, не купаються, щоб не залоскотали лоскотавки.

Третій – Богодухів день – завершував трійчанські свята. У кожному регіоні його відзначали по-своєму: на Полтавщині «водили тополлю», на Чернігівщині «водили вербу», на Поліссі «водили куста». У цей день був також звичай освячувати криниці (вважалося, що саме в них перебувають русалки). Після літургії селяни йшли хресним ходом до колодязів, щоб скропити їх свяченою водою. Господарі, які хотіли позбутися «нечистої сили» в оселі, виставляли біля воріт стіл, накривали скатертиною, клали хліб-сіль і священник, побачивши це, обходив усі будівлі на обійсті, скроплюючи їх водою, «щоб русалки не тривожили».

Приємно, що й нині ми, українці, пам'ятаємо традиції свого народу, хоч і не завжди їх дотримуємося. Нехай святкування Трійці, дорогі читачі, цього року стане для вашої родини особливим. Підіть до церкви, прикрасьте свою оселю клечанням. І нехай в кожному домі буде світло, зелено та затишно, адже в будь-яке християнське свято треба зберігати мир і чистоту серця та помислів. І нехай триєдиний Господь очистить нашу землю від загарбників. Благословенних зелених свят!

Андрій Гурин
Спеціально
для «Нової газети»

У ГРОМАДІ

Глава Консistorії Української православної церкви США, владика Даниїл вкотре відвідав з добродієчною місією поранених у Львівському шпиталі

11 травня владика Даниїл у супроводі отця Олега Древняка знову відвідав у Львові «взятий під опіку» Українською православною церквою США Військово-медичний клінічний центр Західного регіону, для того, щоб помолитися, поділитися думками та підтримати молодих військовиків, які лікуються тут і намагаються повернутися до життя після участі в АТО. Для духовенства, вірних Української православної церкви США та особливо єпископа Даниїла, який служив капеланом на військовій базі США, робота з пораненими солдатами давно вийшла за рамки фінансової допомоги й стала справою індивідуальної турботи та любові до ближнього свого.

УКРАЇНЦІ АМЕРИКИ – ЗРАНЕНІЙ УКРАЇНІ

«Я знову привіз з собою молитовні побажання митрополита Антонія, духовенства та вірних Української православної церкви США про ваше швидке uzдоровлення ... Ми схилиємо наші голови на знак подяки за вашу самовіддану службу, молячись всемогутньому Богу за ваше зцілення, як фізичне, так і духовне, – сказав владика, звертаючись до тих, хто повернувся з поля бою на Східному фронті й тепер заліковує рани в цьому шпиталі. – Я хочу, щоб ви знали, що більше року вірні Української православної церкви США в усіх штатах, в багатьох містах і містечках, за тисячі кілометрів від України збираються у своїх парафіях і моляться за потерпілих, поранених, полеглих та померлих внаслідок цієї страхотливої війни...» Владика Даниїл особисто підійшов та поблагословив кожного солдата, який заліковує бойові рани в цьому шпиталі.

Єпископ сказав слова віти й любові й для родини поранених,



У присутності глави УПЦ США митрополита Антонія (перший праворуч), голова СУА Маріянна Заяць вручила владі Даниїлу від Союзу українців Америки чек на 10 тисяч доларів, які буде передано пораненим та біженцям в Україні

для зустрічі з якими він також знайшов час у своєму щільному графіку. Розмовляючи з медичним персоналом лікарні, владика Даниїл наголосив на поєднанні як фізичного, так і духовного догляду за хворими, згадав про необхідність молитви та терпіння, тому що час лікування часто довгий і болісний, а зцілення душевних травм часто важче, ніж лікування ран тілесних.

Після повернення до США 18 травня в Консistorії УПЦ США в Бавнд-Бруку (штат Нью-Джерсі) владика Даниїл зустрівся з головою Союзу українців Америки Маріянною Заяць. Під час розмови вони обмінялися думками щодо найкоротших і найефективніших шляхів допомоги сьогодиншій Україні. Маріянна Заяць розповіла

про започатковану СУА добродієчну широкомасштабну програму допомоги пораненим героям Революції гідності та війни, а також про благодійні проекти, спрямовані на допомогу біженцям з Криму та Донбасу. У присутності митрополита Антонія голова Союзу українців Америки передала голові Консistorії, владі Даниїлу чек на 10 тисяч доларів, які буде найближчим часом передано через місію Української православної церкви найбільш потребуючим захисникам України та біженцям з теренів, охоплених війною. Митрополит Антоній та владика Даниїл сердечно подякували голові СУА, наголосивши на вагомій ролі очолюваної нею організації в житті американської української громади та неоціненній добродієчній участі в долі України впродовж багатьох років у минулому й особливо сьогдині.

Прес-служба УПЦ США



20 травня в американському Конгресі відбулося урочисте відзначення 75-ї річниці від дня заснування Українського Конгресового Комітету Америки (УККА)

ЮВІЛЕЙ УККА НА КАПІТОЛІЙСЬКОМУ ПАГОРБІ



Члени Екзекутиви УККА – учасники ювілейних урочистостей в Конгресі США

В урочистостях взяли участь представники української громади США та Канади, члени Конгресу, співробітники Департаменту, представники дипломатичного корпусу, політологічних центрів та неурядових організацій, українських церков, а також українських та іноземних ЗМІ.

Президент Українського Конгресового Комітету Америки Тамара Олексій коротко окреслила послідовний шлях та найголовніші віхи нині очолюваної нею організації.

Михайло Савків, голова Української національної інформаційної служби (УНІС), говорив про значення й силу

голосу патріотичної української громади США різних поколінь, зокрема на Капітолійському пагорбі, яким упродовж 75 років був і залишається УККА. Відзначаючи старання й активність сучасного молодого покоління, яке гуртується довкола Українського Конгресового Комітету Америки, ще один про-

мовець, Аскольд Лозинський, ексекютивний віце-президент УККА 1990-1992-х та президент цієї організації впродовж 1992-2000-х років, попросив вшанувати основоположників та попередників, зокрема першого президента УККА Стефана Шумейка, довголітнього другого президента, амбаса-

дора Лева Добрянського, його наступників Дмитра Галичина та Ігната Білинського.

Український уряд на урочистостях представляв заступник міністра закордонних справ України Сергій Кислиця, який привіз до американської столиці привітання від голови Верховної Ради Володимира Гройсмана та міністра закордонних справ Павла Клімкіна.

З вітальним словом на урочистому прийнятті виступили конгресмени Майкл Тернер (Огайо), Робін Келлі (Іллінойс), Брендан Бойл (Пенсильванія), Білл Паскрелл (Нью-Джерсі), Пол Тонко (Нью-Йорк), заступник помічника держсекретаря США Ерік Рубін, посол Литви в США Жигімантас Павліоніс, колишні послы США в Україні Роман Попадюк, Джон Герbst та Вільям Міллер, голова Фондації пам'яті жертв комунізму Лі Едвардс та ін.

Прес-служба УККА

Є ТАКЕ ОБ'ЄДНАННЯ – АСОЦІАЦІЯ УКРАЇНЦІВ СВІТОВОГО БАНКУ

21 травня працівники-українці Світового банку та Міжнародного валютного фонду представили у Вашингтоні своїм колегам культурні традиції України

«Український стенд» став частиною Дня культурного розмаїття, діалогу та розвитку, який щороку проводить Світовий банк. Його ініціатором стала професійна Асоціація українців, створена в стінах цієї поважної інституції восени минулого року працівниками Міжнародного валютного фонду, Світового банку та Міжнародної фінансової корпорації у Вашингтоні задля поширення інформації про Україну.

Зазвичай представники різних національних клубів та асоціацій до Дня культурного розмаїття, діалогу та розвитку готують автентичні експозиції, які найкраще передають неповторний образ їхньої країни. Цього року було представлено більше 20 національних стендів. Український вирізнявся барвистими вишиванками, традиційними музичними інструментами, синьо-жовтою національною символікою. Але найбільше привертала увагу українська народна музика, яка не залишила байдужим жодного учасника чи гостя свята.

Вл.інф.

Фото Віталія Дубіля



Українці – працівники Світового банку та Міжнародного валютного фонду у Вашингтоні

КІНОЗАЛ

KINOFEST
NYC

Як уже повідомляла наша газета, 30 квітня – 3 травня в Українському музеї, що на 6-й вулиці в Нью-Йорку, відбувся VI кінофестиваль українських і пострадянських фільмів, який, висловлюючись кінематографічною лексикою, змушений був працювати у форматі фільму, радше, коротко-, аніж повнометражного. Тобто, через очевидні причини в порівнянні з роком минулим суттєво зменшилися кількість учасників і спонсорів з України, співorganizatorів, меценатів, глядацьких майданчиків, дискусійних панелей та й самих глядачів.

Головні організатори фестивалю – Ганя Криль-Пизюр, директор програм Українського музею, Дем'ян Колодій, режисер, автор «Помаранчевої хроніки» й Андрій Вітюк, сценарист і актор, були реалістами з самого початку й жодних ілюзій не вибудовували. Тому що в цьогогорічного кінофестивалю була надмета – зберегти традицію, зробити все можливе, щоб не розірвався місток між тим, що було зроблено за п'ять років, й перспективою на майбутнє.

Враженнями від Кінофесту-2015 й планами на майбутнє наш тижневик попросив поділитися його головних організаторів.

Андрій ВІТЮК, американський письменник українського походження, сценарист, актор:

– Для мене особисто важливим є професійний рівень кіномистецтва. Тому, коли я переглянув «трейлер» «Брати» Вікторії Трофименко, він мене вразив настільки, що я відразу ж запропонував включити його до програми нью-йоркського Кінофесту. Стрічка отримала схвальні відгуки на київському фестивалі «Молодість» і навіть обговорювалася можливість її участі в конкурсі на «Оскар» від України.

Що ж до тенденцій, то пригадується в перші роки у нашому фестивалі брали участь зовсім молоді режисери-початківці, які щойно закінчили чи закінчували кінематографічну школу й були раді, що їхній фільм побачать за межами України. Тим паче, в Нью-Йорку.

Думаю, дуже важливо, що нью-йоркський фестиваль пострадянських фільмів став форумом, на який початківці мали можливість приїхати, роздивитися, поспілкуватися з колегами, повернутися додому й творити далі. Я не кажу, що Кінофест зіграв тут вирішальну

КРИНИЦЯ ДЛЯ СПРАГЛИХ
НА 6-Й ВУЛИЦІ В НЬЮ-ЙОРКУ

Ганя Криль-Пизюр, координатор кінофестивалю: «З'ясувалося, що в нашого фестивалю є наскрізна тема – вода. А це символ життя. Й це вселяє надію...»



Андрій Вітюк, сценарист, актор: «Професійний рівень фільмів, які цього року можна було переглянути на Кінофесті-2015, був доволі високим...»

роль, радше, одну з ролей в тому, що українські кінематографісти сьогодні вже знають, як подаватися на міжнародні фестивалі, їхні імена звучать у міжнародному контексті. Та й рівень фільмів, які подають для участі в нашому фестивалі, став помітно професійнішим. Наприклад, на фестивалі ми не раз показували короткометражні фільми Мирослава Слабошпицького, який отримав за свій фільм «Плем'я» престижні нагороди на Каннському фестивалі, 44-му фестивалі в Лінкольн-центрі (Нью-Йорк) та інших кінопоказах світу.

Ганя КРИЛЬ-ПИЗЮР, головний координатор фестивалю, директор програм Українського музею:

– Плануючи цей фестиваль, ми усвідомлювали, що наші можливості дуже обмежені й ми, по суті, повернулися до первісного варіанту, коли його започатковував Український музей і проводив у власному приміщенні, власними силами.

Ми принципово мінімізували кількість фільмів про війну на Сході України, тому що подібно до героїв повнометражного документального фільму Сергія Буковського «Україна. Точка відліку», який був частиною цьогогорічного фестивалю, дивимось в майбутнє й віримо, що Україна загоїть рани і встане на ноги.

Відбираючи впродовж року фільми, насамперед молодих режисерів, ми шукали свіжі погляди на сучасність. Але не ставили перед собою жодного тематичного завдання. Коли ж програму було сформовано, раптом стало очевидним, що через неї наскрізь проходить тема води – символу життя. Наприклад, у повнометражному фільмі Дмитра Мойсєєва «Такі красиві люди» гурт приятелів, втілюючи від рутинних проблем, їде до моря, не на відпочинок, а жити. Вони ловлять рибу, насолоджуються стихією, сперечаються про вічні цінності й вода дає їм, за великим рахунком, можливість жити. Діяна Ашик з Польщі, яка має українське коріння, поїхала в Україну до родичів, які так само живуть на березі озера й довкола них обертається сюжет створеного нею фільму «Небесне озеро», який також було показано на фестивалі. У ще одному повнометражному фільмі «Брати. Остання сповідь» Вікторії Трофименко, показаному в Нью-Йорку вперше, вода – це символ очищення його героїв. Так що я вірю, що це добрий знак, він вселяє надію на те, що і в Україні, і в нашого нью-йоркського фестивалю є майбутнє.

**Фото прес-служби
Українського музею
в Нью-Йорку**

ХОРОБРА СІМНАДЦЯТКА

6 червня в Українському музеї відбудеться нью-йоркська прем'єра документального фільму «Хоробра сімнадцятка або "Music of Survival" ("Музика виживання")», що розповідає історію легендарної Капели бандуристів імені Тараса Шевченка. Тієї самої «капели бандуристів з Детройту», яку мешканці Великого Нью-Йорка мали нагоду недавно слухати й вітати на шевченківських концертах.



Режисер Орест Сушко з Петром Китастиком та Миколою Лисківським. Фото з сайту: razommedia.com

Фільм зняв відомий канадський звукорежисер Орест Сушко, лауреат престижних професійних премій та номінацій Emmy, CAS (Cinema Audio Society), Gemini, Genie, Golden Sheaf та ін. Він працював над стрічкою десять років. А звернутися до цієї теми його спонукала своя родинна історія. Орест Сушко – з династії бандуристів: дід майстрував бандури, батько грав на бандурі, а сам режисер, почавши грати на бандурі та цимбалах ще в дитинстві, також належав до Капели бандуристів ім. Т. Шевченка у Детройті.

Макар Сушко – батько Ореста – народився в Україні, закінчив Львівську консерваторію, музичні курси в Кременці, співав у хорах в Україні, а пізніше в таборах у Німеччині, після війни – в хорі професора Нестора Городовенка. В 1948 році після об'єднаного концерту хору Городовенка й капели бандуристів, що відбувся у Мюнхені, до нього підійшов музичний керівник капели Григорій Китастикий і запропонував разом з його колективом їхати до Америки. Батько відмовився – не зміг залишити свій хор, а через рік сам приїхав до Канади. Одного дня йому зателефонував Григорій Китастикий і знову запросив до капели, що саме здійснювала турне Канадою. Батько погодився й протягом року концертував по всій Канаді. Під час гастролей мешкав в одній кімнаті з Миколою Лисківським (найстарший банду-

рист, який знятий у фільмі, тепер йому 103 роки!). Але за два роки залишив капелу й почав сімейне життя.

Коли батькові було 87 років, він захворів і помер. Орест тоді грав у тій самій капелі й гастролював разом з колективом в Європі. Переживаючи цю тяжку втрату, захотілось розповісти й іншим про те, що було дороге його серцю – про близьку кожному українцю бандуру та невмируще мистецтво бандуристів. Тоді вирішив остаточно – обов'язково зроблю фільм, в основі якого буде історія першої капели бандуристів з Детройту.

У роки Другої світової війни в Києві музиканти Державної зразкової капели були силоміць вивезені до німецьких таборів на каторжну примусову працю, де їх змушували давати концерти для полонених. І вже після війни 17 музикантів (звідси й назва фільму – «Хоробра сімнадцятка») перебралися до Детройту, де завдяки підтримці сильної української громади легендарний колектив не розпався й успішно існує й досі.

Фільм цінний свідченнями очевидців. Насамперед бандуристів Петра Китастого (якому у воєнні роки було лише 14 років) й 103-літнього Миколи Лисківського, який живий до сьогодні.

Зйомки відбувалися в Америці та Україні – Харкові, Полтаві, Переяслав-Хмельницькому.

**Сторінку підготувала
Катерина Боруш**



Download our App!

Завантажте наш мобільний додаток
для всіх ваших фінансових потреб



Search for **Ukrainian Federal Credit Union**



Download on the
App Store



- Deposit checks
- View balances
- Make transfers
- Pay bills & more!



877.968.7828

UKRAINIAN  **УКРАЇНСЬКА**
FEDERAL CREDIT UNION ФЕДЕРАЛЬНА КРЕДИТНА СПІЛКА

www.rufcu.org

MAIN OFFICE | 824 East Ridge Road, Rochester, NY 14621 | 585.544.9518 | fax 585.338.2980

BRANCH
LOCATIONS

ALBANY NY
518.266.0791

SACRAMENTO CA
916.721.1188

SYRACUSE NY
315.471.4074

BOSTON MA
781.493.6733

PORTLAND OR
503.774.1444

BUFFALO NY
716.847.6655

VANCOUVER WA
306.597.2096

WEBSTER NY
585.545.6276

Federally insured by NCUA | EQUAL HOUSING LENDER 

EAST VILLAGE MEAT MARKET

J. Baczynsky



Найпопулярніший у Нью-Йорку
український м'ясний магазин пропонує
широкий вибір вуджених домашніх ковбас та
свіжовиготовлених гарячих і холодних виробів
української та європейської кухні.

Tel. (212) 228 - 5590

Fax (212) 979 - 6593

E-mail: Eastvillagemeats@hotmail.com

139 2nd Ave. (Bet. 8th and 9th Streets)
NEW YORK, NY 10003

Store Hours

Monday – Thursday	8:00 am – 6:00 pm
Friday	8:00 am – 7:00 pm
Saturday	8:00 am – 6:00 pm

VISA • MASTERCARD • ACCEPTED

Страхування ЖИТТЯ – чи потрібне воно мені?

“Хоч страхові експерти стверджують, що метою страхування є захист від ризику грошових втрат, проте ці слова можуть вам видатися занадто сухими, щоб пояснити реальну причину купівлі страховки. А ними є комфорт і безпека – як для Вас, так і для ваших близьких. Простіше кажучи, метою страхування є спокій.”

Телефонуйте:
888-538-2833



Наявне не в усіх штатах.

ВІД ШТАТУ ДО ШТАТУ



Уперше це прізвисько ми почули тільки-но прибули до США. Проїжджаючи повз знаменитий нью-йоркський Гранд-централ (центральный залізничний вокзал), побачили пам'ятник. Це був пам'ятник Корнеліусу Вандербілту – засновнику ще однієї видатної американської династії магнатів, бізнесменів і водночас філантропів. Але якщо герої передостанньої нашої публікації Дюпони зробили гроші на хімічній промисловості, то Вандербілти вибудували своє багатство на залізницях й судноплавстві. Доля одного з найбагатших і найуспішніших підприємців США XIX століття, засновника плутократичного роду Вандербілтів Корнеліуса тісно пов'язана з головним залізничним вокзалом Нью-Йорка, ось чому біля нього ось вже багато років поспіль задумливо «стоїть» бронзовий Корнеліус Вандербілт.

Нинішню величну будівлю Гранд-Сентрал було спроектовано й реалізовано на гроші К.Вандербілта двома великими архітектурними й інженерними компаніями – Reed & Stem і Warren and Wetmore. Архітектори розпочали роботи над проектом у 1904 році з головною метою, поставленою нью-йоркською владою – прибрати до підземних тунелів всі залізничні колії, аби припинити нарешті безкінечні страждання нью-йоркців, яким обрид постійний шум потягів та неймовірна кіптява від них.

Надскладний будівельний проєкт було реалізовано протягом 10 років, і новий вокзал відкрився для відвідувачів 2 лютого 1913 року. Сьогодні Гранд-Сентрал є одним з найбільших залізничних терміналів в світі за кількістю платформ – їх тут 44 й кількістю колій – 67. Платформи й колії розташовані на двох підземних рівнях – 41 колія розташована на верхньому й 26 – на нижньому.

Загальна площа, яку займає термінал, перевищує 19 гектарів. В 2011 році авторитетним туристичним журналом Travel & Leisure нью-йоркський Гранд-Сентрал було названо найвидатнішим залізничним вокзалом світу.

Зал Вандербілта, названий так на честь ушлявленого підприємця, котрий профінансував будівництво й багато років поспіль володів вокзалом, знаходиться поруч з Головним залом. Нині його використовують для щорічного Різдвяного базару й різноманітних виставок.

Кемпбелс-апартамент – інше відоме місце в Гранд-Сентрал, розташоване на південь від 43-ї стріти та Вандербілт-авеню. Ці апартаменти колись орендував у родини Вандербілтів інший американський магнат – Джон Кемпбел для сво-



Biltmore – маєток Вандербілтів у Нешвілі (штат Теннесі)

КОРНЕЛІУС ВАНДЕРБІЛТ: «ВЕЛИКІ ГРОШІ – ЦЕ БЕЗУМСТВО»

Наша довідка: Вандербілти – родина знаменитих американських магнатів і філантропів. Засновник роду – Корнеліус Вандербілт. За три століття родина дала світові багато талановитих його спадкоємців. Консуело Вандербілт вважалася однією з найвродливіших жінок початку XX сторіччя, а Гертруда Вандербілт заснувала Музей американського мистецтва «Вітні». З нині живих представників цієї династії виділяється Глорія Вандербілт – актриса, письменниця, світська левиця й засновниця однойменного джинсового бренду. Саме вона однією з перших ввела в моду сині джинси. В 2009 році опублікувала автобіографію, в якій відверто розповіла про всі свої еротичні походеньки. В 2014 році цій спадкоємниці імперії Вандербілтів виповнилося 90 років.



Зал Вандербілта на головному залізничному вокзалі Нью-Йорка

го офісу, який він оформив у стилі Флорентійського палацу XIII сторіччя. Сьогодні в повністю збереженому антуражі тих часів в цьому місці розташовується відомий ресторан і коктейль-бар, котрий має таку саму назву – Кемпбелс-апартамент.

Утім, головний залізничний вокзал Нью-Йорка – не єдине місце в Америці, де так зримо відчувається силу підприємницького нюху й силу грошей цієї родини, перший представник якої ступив на американську землю простим і бідним емігрантом з далеких Нідерландів. Пра-прадідусь Корнеліуса Вандербілта Яан Ертсон був голландським

фермером із села De Bilt поблизу Утрехта, який емігрував до Нью-Йорка як законтракований робітник у 1650 році. Голландське van der («з») було додано до назви села діда й утворило «van der Bilt» («з Де Більту»), що врешті-решт перетворилося на «Вандербілт».

Корнеліус Вандербілт народився 27 травня 1794 року на родовій фермі на Стейтен-Айленді. Він був четвертою дитиною в сім'ї Корнеліуса й Феби Вандербілтів. Батько майбутнього мільйонера був бідним фермером. Окрім того, він підробляв на життя як човняр в Нью-Йоркському порту. Корнеліус

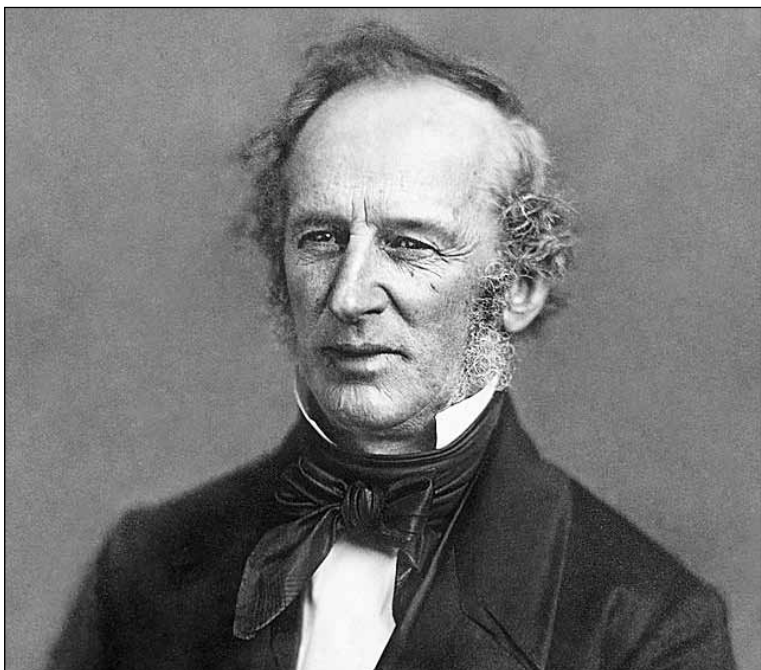
Вандербілт-молодший уже в 11 років залишив школу й на власному досвіді почав вивчення географії – розміщення проток і течій у районі Нью-Йорка. За місяць до свого 16-річчя він оголосив матері, що збирається піти з дому й стати моряком. Мати розуміла, що синові просто потрібно власне судно, і тому зробила йому ділову пропозицію: він зорєє й засіє на їхній фермі кам'янисту ділянку в 8 акрів, після чого отримає від неї в борг 100 доларів на купівлю судна. Так у 16 років Корнеліус Вандербілт став власником невеличкої баржі під назвою «Швидко-

хідна». Він перевозив пасажирів, беручи з них по 18 центів, і до кінця року не тільки віддав матері борг, а й вніс до сімейного бюджету понад тисячу доларів. Незабаром у його володінні перебувала вже ціла флотилія з дрібних суден.

Під час англо-американської війни 1812 року, Вандербілт, незважаючи на блокаду англійцями нью-йоркської гавані, перевозив морем припаси для шести американських гарнізонів, розташованих на її берегах.

19 грудня 1813 року Корнеліус одружився на своїй сусідці й кузині Софії Джонсон, доньці його тітки Елізабет Джонсон. Вони переїхали до пансіонату на Брод-стріт в Мангеттені. У них народилося 13 дітей. На додачу до свого підприємства з перевезень Вандербілт купив шхуну «Шарлотта», яка належала його зведеному братові й займався торгівлею харчами та іншими товарами. Коли Вандербілту виповнилося 22 роки, він був власником вже кількох суден і йому вдалося зібрати 9000 доларів.

У 1818 році Корнеліус Вандербілт, призначивши керуючого для своєї транспортної лінії, стає керуючим пароплавної лінії у Томаса Гіббонса, багатющого плантатора зі штату Джорджія. У той час Гіббонс змагався з монополією на пароплавні перевезення у водах поблизу Нью-Йорка, виданої мерією міста впливовому підприємцю Роберту Лівінгстону та інженеру Роберту Фултону. Хоча обидва вони до того часу вже відійшли в кращий світ, монополія належала нащадкам Лівінгстона, які надали ліцензію на перевезення між Нью-Йорком і Нью-Джерзі Аарону Огдену. Гіббонс переслідував також й особисті мотиви, бажаючи розорити Огдена. Для того, щоб здійснити свій задум, він зрізав ціни і подав позов до Верховного суду США, сподіваючись повалити монополію.



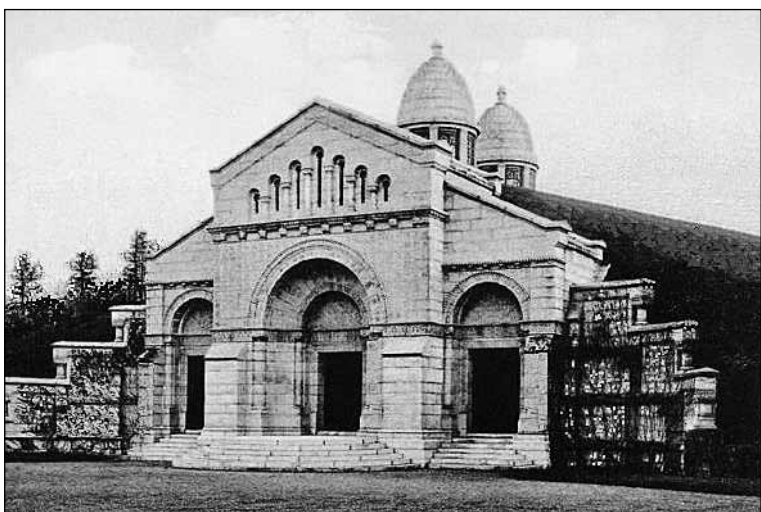
Корнеліус Вандербілт



Університет Вандербілта в Нешвілі (штат Теннесі)



Пам'ятник Корнеліусу Вандербілту біля Гранд-Сентрал у Нью-Йорку



Могильний склеп Корнеліуса Вандербілта в Нью-Дорпі на Стейтен-Айленді

Працюючи на Гіббонса, Вандербілт навчився керувати великим і складним бізнесом. Він переїхав до Нью-Брансвіка в штаті Нью-Джерзі – на пароплавну станцію на лінії Гіббонса між Нью-Йорком і Філадельфією, де його дружина Софія тримала дуже прибутковий готель. Вандербілт також швидко вчився юриспруденції без будь-яких лекцій і книжок, представляючи Гіббонса на зустрічах з юристами. Він найняв Деніела Вебстера, відомого на той час правника, для захисту свого власного позову проти монополії Лівінгстонів, який розглядався відразу після справи Гіббонса. Хоча суд так і не розглянув цей позов, оскільки виніс рішення про те, що влада певного штату не має права перешкоджати торгівлі між штатами (у даному випадку видавати монополійні права), ця справа досі відіграє важливу роль у становленні законодавства у США.

Після смерті Томаса Гіббонса в 1826 році Вандербілт почав працювати виключно на себе. Крок за кроком він відкривав лінії між Нью-Йорком і навколишніми регіонами. Спершу він узяв на себе лінію Гіббонса в Нью-Джерзі, потім переключився на захід затоки Лонг-Айленд.

У 1831 році він купив транспортну лінію, яка належала його брату Джейкобу, в нижній течії Гадсон-рівер. Того року він зіткнувся з конкуренцією з боку Денієля Дрю, який змусив Вандербілта викупити його справу. Вражений цим Вандербілт і Дрю стали таємними партнерами на наступні 30 років, оскільки обидва вирішили, що конкурентна боротьба між ними марна.

8 листопада 1833 року Вандербілт мало не загинув у залізничній аварії між Гайтстауном та Спотсвудом в Нью-Джерзі. Також пасажиром того потягу був експрезидент США Джон Квінсі Адамс. У 1834 році Вандербілт боровся з пароплавною монополією між Нью-Йорком і Олбані. Використовуючи назву «The People's Line» для своєї кампанії, він намагався асоціювати її з президентом-демократом Ендрю Джексоном, який прийшов до влади. До кінця року монополія виплатила велику суму як викуп і він переключив свої операції на протоку Лонг-Айленд.

У 30-х роках XIX століття США переживали першу хвилю індустріальної революції. У величезних кількостях відкривалися перші текстильні фабрики в Новій Англії. Багато перших залізниць в США будувалися між Бостоном та протокою Лонг-Айленд з метою з'єднання з пароплавними лініями, які ведуть до Нью-Йорку. До кінця десятиліття Вандербілт переважав у пароплавному бізнесі в протоці. І почав перехоплювати управління довколишніми залізницями. У 1840 році він вирішив захопити залізницю «Стонінгтон», яка з'єднувала Нью-Йорк з Бостоном. Знижуючи ціни на конкуруючих дорогах, Вандербілт викликав тривогу на біржі, що призвело до падіння цін на акції «Стонінгтон», і в 1847 році став президентом цієї залізниці, котра стала першою з багатьох, над якими він пізніше отримає контроль.

Протягом наступних років Вандербілт також вів й інші справи.

Зокрема, він заволодів багатьма об'єктами нерухомості в Нью-Йорку і Стейтен-Айленді і захопив промислову компанію «Стейтен-Айленд Феррі» в 1838 році. Саме в 1830-х він отримав прізвисько «Комодор» – вище військове звання в американському флоті.

Коли в 1849 році почалася Золота лихоманка в Каліфорнії, Вандербілт переключився з регіонального пароплавання на міжконтинентальні перевезення. Багато мігрантів, що прямували до Каліфорнії, і майже все золото, спрямоване на східне узбережжя США, переправлялося пароплавом до Панамі, де слід було подолати перевал (пізніше було збудовано Панамську залізницю). Вандербілт запропонував ідею створення каналу, що проходить через озеро Нікарагуа й річку Сан-Хуан. Але йому не вдалося залучити достатньо коштів для будівництва каналу і він проклав пароплавний маршрут в Нікарагуа, заснувавши там компанію з перевезення пасажирів. Маршрут пролягав на пароплаві по озеру й річці залізничним шляхом, довжиною 12 миль між портом Сан-Хуан-дель-Сур в Тихому океані і Вірджін-Бей на озері Нікарагуа.

До середини 1850-х Корнелій Вандербілт став найбільшим судновласником США. У 1853 році, маючи 11 мільйонів доларів у банку, він вирішив відпочити, побудувавши 80-метрову яхту «Північна зоря» вартістю півмільйона доларів. Це була перша такого класу приватна яхта – з оббитими оксамитом меблями, з десятьма салонами та обробленого мармуром їдальнею. З усією сім'єю і в компанії друзів він здійснив круїз навколо Європи. Коли яхта проходила повз маленьку ферму на Стейтен-Айленді, Вандербілт наказав дати військовий салют на честь його 86-річної матері. Повернувшись з подорожі, Вандербілт виявив, що його агенти, яким він доручив керувати перевезеннями через Нікарагуа, ведуть підвійну гру й намагаються взяти підприємство в свої руки. Ошкережений від люті Вандербілт написав їм короткий лист: «Джентльмени, ви спробували мене обвести довкола пальця. Я не переслідуватиму вас через суд, бо це занадто довга справа. Я вас просто розчавлю. Щиро ваш, К.Вандербілт».

Ми так детально описуємо бізнесові оборудки Корнеліуса Вандербілта, аби показати, як саме малоосвічений чоловік поступово, крок за кроком ставав однією з найбагатших людей Америки. Поряд з Ендрю Карнегі, Джоном Д. Рокфеллером і Джоном П. Морганом, Корнеліус Вандербілт був найбільшим підприємцем США 2-ї половини XIX століття. В результаті вдалих біржових спекуляцій він ще сильніше збільшив свій статок. Так, до кінця життя Корнеліус Вандербілт мав більш ніж 100 мільйонів доларів, що в купівельному еквіваленті становило б нині 160 мільярдів доларів (!). Сучасники називали Корнеліуса Вандербілта «Залізничним королем» (Railroad King) і «Комодором» (Commodore).

У 1873 році він відкриває залізничне сполучення між Нью-Йорком і Чикаго. У тому ж році жертвує 1 мільйон доларів на побудову уні-

верситету в місті Нешвіл (університет Вандербілта). Сьогодні цей університет належить до найбільш престижних вищих навчальних закладів США.

Шалені гроші, які Вандербілт заробив, не маючи жодної освіти, часто пекли йому руки. І тоді з його вуст зривалося: «Все життя я був божевільним у прагненні робити великі гроші. А великі гроші – це безумство». Окрім університету, він дав також чималі гроші Церкві блукачів в Нью-Йорку. Але на відміну від Карнегі, меценатство Вандербілта виглядає дуже скромненько. Нашадкам він цікавий насамперед тим, що зміг стати одним з вершителей долі людства, не вміючи навіть як слід розписатися.

Відчуваючи, що смерть вже стукає в його серце, Корнеліус Вандербілт не захотів ділити спадщину порівну між усіма спадкоємцями (у нього було 12 дорослих дітей). Згідно із заповітом, основну частину багатства Комодор залишив старшому сину Вільяму. Всім іншим дітям дісталось лишень по 100 тисяч доларів, тоді як Вільям отримав 90 мільйонів. Вдові Вандербілт залишив 500 тисяч готівкою, особняк у Нью-Йорку й 2 тисячі акцій Нью-Йоркської центральної залізниці. Не дивно, що обділені спадкоємці почали судитися з братом-багатієм, наполягаючи, що Корнелій Вандербілт писав заповіт не в собі. Однак жодна із судових розборок не мала успіху – судді щоразу підтримували останню волю Комодора.

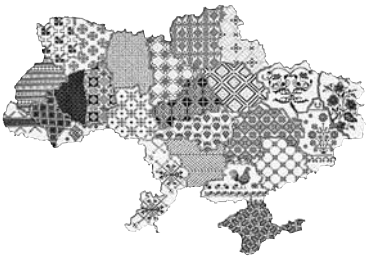
Вільям Вандербілт, який заробив репутацію бізнес-генія ще за життя свого знаменитого батька, успішно управляв спадщиною, яка йому дісталася, вдівці збільшивши капітал, накопичений його батьком. Але постійні стреси підірвали його здоров'я. Вільям пережив батька лише на 8 років. Після смерті старшого брата на чолі залізничної імперії став онук Комодора – Корнелій Вандербілт-молодший. Але, на жаль, нащадки Комодора не володіли жорсткою діловою хваткою діда й батька. Це, врешті-решт, і поховало імперію Вандербілтів.

Втім, в аннали історії увійшов не лише родоначальник цього роду. Його нащадок Вільям Кісем Вандербілт став газетним магнатом, Гертруда Вітні-Вандербілт відома в історії Америки як скульптор і меценат, яка заснувала Музей американського мистецтва «Вітні». Консуело Вандербілт стала герцогинею Мальборо, Глорія Вандербілт – актрисою й письменницею. Із сучасних нащадків знаменитого Комодора відзначимо відомого ведучого телекомпанії CNN Андерсона Купера (син Глорії Вандербілт).

Ознайомившись з історією життя Корнеліуса Вандербілта, нам чомусь захотілося неодмінно побувати на його могилі. Свій останній прихисток він знайшов на Моравському цвинтарі в містечку Нью-Дорп на Стейтен-Айленді. І ось ми стоїмо біля склепу, де упокоїлося тіло цього невинного шукача великих грошей. Вітер жене опале листя й на мить нам здається, що разом з ним він розносить цвинтарем і слова Комодора: «Великі гроші – це безумство».

**Катерина Кіндрась,
Валентин Лабунський**

МОДА Й ТРАДИЦІЇ



Вишивана мода від Valentino

Минулого четверга українці всього світу прийшли на працю, в дитячі садки, школи, Верховну Раду, пройшлися парадними вулицями й майданами у вишиванках. На знак єдності, на знак приналежності до єдиного й неподільного великого українського народу. До українців приєдналися й неукраїнці. На знак солідарності, на знак духовної підтримки нації, яку століттями терзає жорстокий й ненаситний східно-північний сусід.

Це свято, яке припадає на третій четвер травня, функціонально та ментально багаторівневе. Найпростіше в ньому – це красиві й натхненні українці у своїх правічних сорочках. А найскладніше – самоусвідомлення приналежності до нації, яка цінує й розуміє свою історію, традиції, а отже, може бути єдиною. Цього року, як, напевне, ніколи в ХХІ столітті раніше, слова «червоне – то любов, а чорне – то журба» були співзвучні часу...

Новітні енциклопедії пишуть, що ця традиція зовсім молода – Всеукраїнську акцію «День української вишиванки» започаткувала студентка факультету історії, політоло-

яку виставлено в центральному корпусі Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича.

Стало очевидним, що полотно сорочки, прикрашене українським орнаментом, вишита й помережена, чудово пасує не лише до шароварів «широких, як Чорне море», а й до класичного європейського костюму, синіх «лівайсів», вчительської спідниці, розкішної весільної сукні... Етно-мода, яка спочатку несміливо переселилася з бабусиних скринь до дизайнерських студій, заполонила спочатку Майдан, а потім і майдани.

З моменту виділення етно-стилю в самостійний напрям у



Сучасне весільне вбрання в українському народному стилі

ЧЕРВОНЕ – ТО ЛЮБОВ...

21 травня український світ відзначив День вишиванки

гії та міжнародних відносин Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича Леся Воронюк у 2007 році, яка зауважила, що студенти досить часто одягають вишиванки на повсякдень і одного разу запропонувала своїм однокурсникам обрати один день і всім разом вратися у вишиванки. Першого року на її заклик відгукнулося кілька десятків студентів та кілька викладачів. Але вже в наступні роки акція перетворилася на свято й розрослася спочатку до всеукраїнського, а потому й всепланетарного рівня. У 2011 році п'ятилітній ювілей традиції ознаменувався встановленням рекорду Гіннеса – на Центральному майдані Чернівців зібралося понад 4 тисячі осіб у вишиванках. Цього ж року було пошито найбільшу українську вишиванку (4 на 10 метрів),

моді минуло майже півстоліття, «етно» змінився настільки, що сьогодні впевнено відчуває себе незалежно від того, що диктує мода. Мотиви етно-стилю дедалі більше наслідують чимало всесвітньо відомих дизайнерських домів – Dolce Gabbana, Alberta Ferretti, Valentino, Nina Ricci, Eli Saab...

Барвистим і дещо несподіваним стало закриття цього горічного Тижня моди Haute Couture у Парижі – модний дім Valentino вивів на подіум моделей в українських вишиванках та гаптованих жупанах. Цього разу італійські дизайнери черпали натхнення в традиційних вишивках і елементах одягу зі Східної Європи, в тому числі й з України. Роком раніше українська дизайнерка Оксана Караванська викликала ажіотаж унікальною колекцією вишиванок у Чикаго – Vyshyvanka Couture by Karavanska.

А дещо раніше в Нью-Йорку, представляючи модний тренд осені 2014 року в The National Arts Club, вона сміливо поєднала українську етніку з сучасним космополітичним жіночним образом. Оксана Караванська вирішила відновити історію стародавньої вишиванки, яка робиться вручну і є єдиною та неповторною, такою, яку передають у спадок, річчю «must have» на всі часи. Багато років вона боролася, аби вишиванка стала частиною гардеробу спочатку українки, а потім і європейки. Але після подій в Україні останнього року вишиванка й сама перетворилася на символ, образ, клейнод, генетичний код української нації...

Леся Клокун
Спеціально
для «Нової газети»



Вишиванка від Оксани Караванської



АДВОКАТ СЕРГІЙ ГОШОВСЬКИЙ

- ◆ Купівля-продаж нерухомості, бізнесу
- ◆ Імміграційне право
- ◆ Нещасні випадки, травми
- ◆ Заповіти, трасти, розлучення

Hoshovsky Law Firm, 347 Fifth Avenue, Suite 1009, New York, NY 10016
(212) 532-8600 (212) 532-8601 Fax: (212) 208-4509

ІММІГРАЦІЙНІ СПРАВИ – ЗУСТРІЧ У НЬЮ-ЙОРКУ

АДВОКАТ АНДРІЙ СЕМОТЮК ЗАПРОШУЄ НА ДОПОВІДЬ ПРО НОВУ ІММІГРАЦІЙНУ РЕФОРМУ ПРЕЗИДЕНТА ОБАМИ Й ТЕ, ЯК ВОНА МОЖЕ ДОПОМОГТИ УКРАЇНЦЯМ В США ТА ЗА КОРДОНОМ.

КОЛИ: НЕДІЛЯ, 31 ТРАВНЯ 2015 Р., 1:30 ГОД. ПО ПОЛУДНІ.

ДЕ: УКРАЇНЬКА КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА СВ. ЮРА В НЬЮ-ЙОРКУ, 30 EAST 7TH STREET.

ЗА ДЕТАЛЬНІШОЮ ІНФОРМАЦІЄЮ ПИШИТЬ НА АДРЕСУ: ANDY@MYWORKVISA.COM ВСТУП – ВІЛЬНИЙ.

"Нова газета" – український громадсько-політичний тижневик. Видається з жовтня 2008 року в Нью-Йорку. Видавець і головний редактор – **Валентин Лабунський**. Власний кореспондент у США – **Катерина Кіндрась**. Власний кореспондент в Україні – **Василь Туглук**. Дизайн – **Ukrainian Media Group, Inc.**

РЕКЛАМА Й ПЕРЕДПЛАТА ПРИЙМАЄТЬСЯ ЗА ТЕЛ.: **718-275-2503, 917-324-0359**. Відповідальність за зміст рекламних матеріалів та оголошень несуть рекламодавці. Адреса редакції: **64-15 Dieterle Cres. Rego Park, NY 11374**. Електронна адреса: **vlabunsky2002@yahoo.com**. Інтернет сторінка: **WWW.NOVA.GAZETA.INFO**

"Nova gazeta" – the Ukrainian weekly. Established October 2008 in New York. Publisher and editor-in-chief – **Valentyn Labunsky**. Correspondent in USA – **Kateryna Kindras**. Correspondent in Ukraine – **Vasyl Tuhluk**. Design – **Ukrainian Media Group, Inc.**

The publisher may not have the same standpoints with the author of a printed material. Authors of printed materials are fully responsible for the content of their commercial Ads. Editorial Office: **64-15 Dieterle Cres. Rego Park, NY 11374**. Advertising Department: Tel.: **917-324-0359**. E-mail: **vlabunsky2002@yahoo.com**. Website: **WWW.NOVA.GAZETA.INFO**. Ціна договірної



Дзеркало

ДВА КОЛЬОРИ



Як я малим збирався навесні
Піти у світ незнаними шляхами,-
Сорочку мати вишила мені
Червоними і чорними нитками.

Мене водило в безвісті життя,
Та я вертався на свої пороги.
Переплелись, як мамине шиття,
Мої сумні і радісні дороги.

Мені війнула в очі сивина,
Та я нічого не везу додому,
Лиш згорточок старого полотна
І вишите моє життя на ньому.

Два кольори мої, два кольори,
Оба на полотні, в душі моїй оба,
Два кольори мої, два кольори:
Червоне – то любов, а чорне – то журба.

Дмитро Павличко



***With a SRNYFCU checking account and
online banking paying bills is as
easy as 1, 2, 3!***

- 1. No checks to write***
- 2. No envelopes to lick***
- 3. No stamps to stick***

Just a click!

E-statements too!

www.selfrelianceen.org

SELF RELIANCE NEW YORK Federal Credit Union

A full service financial institution serving the Ukrainian American community since 1951.

MAIN OFFICE: 108 Second Avenue New York, NY 10003 Phone: 212 473-7310 Fax: 212 473-3251

KERHONKSON :

6329 Route 209
Kerhonkson, NY 12446
Tel: 845-626-2938
Fax: 845 626-8636

UNIONDALE :

226 Uniondale Ave
Uniondale, NY 11553
Tel: 516-565-2393
Fax: 516-565-2097

ASTORIA:

32-01 31st Ave
Astoria, NY 11106
Tel: 718-626-0506
Fax: 718-626-0458

LINDENHURST:

225 N. 4th Street
Lindenhurst, NY 11757
Tel: 631 867-5990
Fax: 631 867-5989

Your savings federally insured to at least \$250,000 and backed
by the full faith and credit of the United States government

NCUA

National Credit Union Administration, a U.S. Government Agency

